Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
31
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1943
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὑπεύθυνος Διευθυντής: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Ἔτος 11ον ◆ Ἀρ. Φύλλου 3181|427 | Τιμὴ δρχ. 1.000 | Ἀρχισυντάκτης: ΧΡ. Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ | Γραφεῖα Μητροπόλεως 42 Ἀρ. τηλ. 38-81

1944

Καὶ ἄλλο ἔτος νέον εὑρίσκει τὴν ἀνθρωπότητα σκληρῶς δοκιμαζομένην ἀπὸ τὴν τραγῳδίαν τοῦ φρικτοῦ πολέμου.

Εἴθισται ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ, τὸν ὁποῖον ἀποτελεῖ τὸ τέλος ἑνὸς ἔτους καὶ ἡ ἀρχὴ ἑνὸς ἄλλου, νὰ ἀνασκοπεῖται τὸ παρελθὸν καὶ διερευνᾶται τὸ μέλλον.

Ἀλλ' ἀντὶ νὰ στραφῶμεν πρὸς τὸ παρελθὸν ἄς προσβλέψωμεν εἰς τὸ μέλλον. Ἄς ἀφήσωμεν τὸ 1943 νὰ βυθίζεται εἰς τὸ σκότος τοῦ Καιάδα τοῦ χρόνου καὶ ἄς ἀτενίσωμεν πρὸς τὸ φῶς τοῦ ἀνατέλλοντος 1944.

Πρὸς τί ἄλλωστε νὰ ἀνασκοπήσωμεν τὸ παρελθόν; Τὸ διαρρεῦσαν ἔτος πληροῦται ἀπὸ τὰ δεινὰ τοῦ πολέμου χωρὶς νὰ παρουσιάζῃ καμμίαν οὐσιώδη μεταβολὴν καὶ ἀποφασιστικὴν τροπήν. Τὸ παρελθὸν ἀνήκει εἰς τὴν ἱστορίαν πλέον καὶ κατὰ τοῦτο μόνον τὸ διαρρεῦσαν ἔτος μᾶς ἐνδιαφέρει ὅτι διεπίστωσεν ἀμείωτον καὶ ἀκλόνητον τὴν ἰσχὺν τῶν ὑπερασπιστῶν τῆς Εὐρώπης καὶ τῶν δικαίων τῶν λαῶν, ἰσχὺν ἡ ὁποία ἐγγυᾶται τὴν ἑδραίωσιν μιᾶς νέας τάξεως πραγμάτων εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ τὸν κόσμον, τάξεως, ἡ ὁποία θὰ κατοχυρώσῃ τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν δικαιοσύνην.

Ἄς στραφῶμεν λοιπὸν πρὸς τὸ νέον ἔτος καὶ ἄς προσβλέψωμεν εἰς τὸ μέλλον εὐχόμενοι ὅπως πρὶν ἢ δύσῃ τὸ ἀνατέλλον 1944 λήξουν τὰ δεινὰ τῆς ἀνθρωπότητος καὶ τῆς πατρίδος μας, ἐπιφανῇ δὲ ἡ περιστερὰ μὲ τὸν κλάδον ἐλαίας φέρουσα τὴν εἰρήνην εἰς τὸν κόσμον ὅλον εἰς ἡμᾶς δὲ τοὺς Ἕλληνας μαζὺ μὲ αὐτὴν καὶ τὴν ἑνότητα καὶ τὴν ὁμόνοιαν.

Εἶναι νόμος φυσικὸς καὶ ἀκατάλυτος τὰ καλὰ καὶ ἀγαθὰ εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ν' ἀποκτῶνται διὰ δοκιμασιῶν καὶ θυσιῶν. Φρονοῦμεν δὲ ὅτι τὰ δεινά, τὰ ὁποῖα ἐδοκίμασε κατὰ τὰ διαρρεύσαντα πολεμικὰ ἔτη ἡ ἀνθρωπότης ἀποτελοῦν ἀρκετὰ καὶ βαρέα λύτρα διὰ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν εὐημερίαν της. Δέον λοιπὸν νὰ θεωρῆται βάσιμος ἡ πρόβλεψις καὶ ἡ ἐλπὶς ὅτι κατὰ τὸ νέον ἔτος θὰ ἐπέλθῃ τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου διὰ τὰ ἀγαθὰ ταῦτα.

Πρὸς τοῦτο ἡ ἀνθρωπότης ὁλόκληρος ἀναπέμπει σήμερον ὁλόψυχον καὶ δακρύβρεκτον δέησιν πρὸς τὸν Πανάγαθον Θεὸν ὅπως ἐν τῷ ἀπείρῳ ἐλέει του τερματίσῃ τὰ δεινά της χαρίζων τὴν εἰρήνην εἰς τὸν κόσμον ὁλόκληρον εἰς δὲ τοὺς Ἕλληνας τὴν ὁμόνοιαν καὶ τὴν ἑνότητα ἵνα ἀπολαύσουν ταύτην ἐν εὐημερίᾳ.

ΠΑΛΗΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

Τὰ πεσετάκια ποὺ δὲν ἦταν πρωτοχρονιάτικα δῶρα

Τοῦ κ. Β. Α. ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΤΟΥ

Ὁ σοφολογιώτατος ὅσον καὶ ὁ πολιτικώτατος Μουφτῆς Θεσσαλονίκης Σεϊφουλλαχζαδὲ Ἀχμὲτ ἐφέντης, προκειμένου νὰ ἐπισκεφθῇ καὶ νὰ συγχαρῇ τὰς ἑλληνικὰς ἀρχὰς καὶ ἐξουσίας διὰ τὴν Πρωτοχρονιὰν — τὴν πρώτην μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς πόλεως—συνεβουλεύθη τὸν νομικὸν σύμβουλον τῆς Μουσουλμανικῆς κοινότητος Χαριδημοκωσταρόπουλον ἀφ' ἑνὸς καὶ τὸν ἀζάν του Ἀρναοὺτ Ἀβδουλλὰχ ἐφένδην ἀφ' ἑτέρου.

Ὁ πρῶτος—Μωραΐτης χαρακτηρίσας τὴν νύμφην τοῦ Θερμαϊκοῦ μαζὺ μὲ τοὺς πρώτους ἐκ τοῦ «κατακαιομένου καταπλεύσαντας» «ἐλευθερωτὰς» καὶ κατορθώσας ἀμέσως νὰ δημιουργήσῃ καὶ νὰ καταλάβῃ τὴν ἀπίθανον ὅσον καὶ πολύφερνον θέσιν τοῦ νομικοῦ συμβούλου τῆς Μουσουλμανικῆς Κοινότητος—ἀπεφάνθη ὅτι δίκαιον καὶ νόμιμον καὶ πρέπον θὰ ἦτο τῆς ἐπισκέψεως νὰ προηγηθῇ ἀνὰ ἓν ταψὶ μπακλαβᾶ πρὸς ἑκάστην τῶν ἀρχῶν καὶ ἐξουσιῶν ποὺ θὰ ἐπεσκέπτετο.

Ὁ δὲ Ἀβδουλλὰχ ἐφέντης—Ἀρβανίτης γνωρίζων ὁπωσδήποτε τὴν ἑλληνικὴν καὶ σεμνυνόμενος διὰ τὰς σχέσεις καὶ τὰ μέσα ποὺ εἶχε μὲ τὰς ἑλληνικὰς ἀρχὰς καὶ ἐξουσίας ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν γνῶσιν τῶν ἑλληνικῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων—ἐξέφερε τὴν γνώμην ὅτι καλοὶ μὲν οἱ μπακλαβάδες πλὴν ἐπειδὴ οἱ μπουνταλάδες οἱ ἄπιστοι ἔχουν ἀδυναμίαν στὰ λουλούδια καλὸν θὰ ἦτο νὰ συνοδευθοῦν τὰ γλυκοφόρα ταψιὰ καὶ μὲ διάφορα τοντσέκια.

Πράγματι τὴν παραμονὴν τῆς Πρωτοχρονιᾶς ἕνας θαυμάσιος μπακλαβᾶς, τεχνουργηθεὶς ἀπὸ τὸν διάσημον μάγειρον καὶ γλυκατζῆν Ἀμπὴ Ἐσὲκ Ἀμπδῆ ἐξαπεστάλη δεόντως εἰς μεγάλα ταψιὰ μαζὺ μὲ μεγάλας ἀνθοδέσμας.

Τὴν δὲ ἐπαύριον ὁ σοφολογιώτατος Μουφτῆς καὶ οἱ δώδεκα ἀζάδες τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινότητος ἤρχισαν τὰς ἐπισκέψεις ἐπιβαίνοντες τριῶν λανδῶν.

Ἀφοῦ δὲ ἐπεσκέφθησαν τὸν Ὑπουργὸν Ἀντιπρόσωπον τῆς Κυβερνήσεως—ἔτσι ἐτιτλοφορεῖτο τότε ὁ Γεν. Διοικητής—καὶ τὸν Νομάρχην—διότι τότε ὑπῆρχε καὶ νομάρχης Θεσσαλονίκης—χωρὶς νὰ τοὺς εὕρουν εἰς τὰς κατοικίας των, διότι ἦσαν καὶ οἱ δύο μπεκιάρηδες, καὶ ἀφῆκαν τὰ ἐπισκεπτήρια καὶ τὰ σελάμια των καὶ ἐπῆγαν εἰς τὸν Ἀστυνομικὸν Διευθυντήν.

Ἐκεῖ ὑπῆρξαν τυχηρότεροι. Διότι ἂν δὲν εὕρηκαν τὸν Διευθυντὴν τοὺς ὑπεδέχθη ὅμως ἡ εὐγενεστάτη συμβία του.

◆

Ἡ ἐρίτιμος κυρία Διευθυντίνα, διερμηνεύοντος τοῦ ἀζᾶ Ἀβδουλλὰχ ἐφένδη, ἀφοῦ εὐχαρίστησε διὰ τὸν ὡραιότατον μπακλαβᾶν, τοῦ ὁποίου μάλιστα ἐζήτησε καὶ τὴν συνταγήν, καὶ διὰ τὴν θαυμασίαν ἀνθοδέσμην, ἡ ὁποία ἦταν ἐκεῖ στὸ σαλόνι μέσα εἰς ἕνα ὑψηλὸ βάζο, προσέφερεν εἰς τοὺς ἐπισκέπτας της κουραμπιέδες.

Μαζὺ μὲ τοὺς κουραμπιέδες ἡ ὑποχρεωτικὴ κυρία Διευθυντίνα, τοὺς ἔδωκεν, ὅπως εἰθίζεται, καὶ ἀπὸ ἕνα φρεσκοσιδηρωμένο μεταξωτὸ κεντητὸ πεσετάκι διὰ νὰ σκουπισθοῦν.

Οἱ ἐπισκέπται ἔφαγαν ὅσον ἠμποροῦσαν εὐπρεπέστερα τὸ γλύκισμα καὶ ἤρχισαν νὰ κυττάζουν τὸν Ἀβδουλλὰχ ἐφένδην, τὸν βαθὺν γνώστην τῶν ἑλληνικῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων, ἐρωτῶντες αὐτὸν διὰ τῶν βλεμμάτων τί θὰ ἔκαμναν τὰ πεσετάκια.

Ὁ Ἀβδουλλὰχ ἐφένδης βέβαια δὲν ἐδοκίμασε καμμίαν ἀπορίαν προκειμένου ν' ἀπαντήσῃ. Ἡ ἀπάντησίς του ὑπῆρξεν ἄμεσος καὶ ἔμπρακτος:

Ἐδίπλωσε τὸ πεσετάκι καὶ τὸ ἔβαλε στὴν τσέπη του, κατόπιν δ' ἔσκυψε πρὸς τὸν παρακαθήμενον του Μουφτῆν καὶ τοῦ ἐξήγησε χαμηλοφώνως:

— Σενὲ μπασὶ μπαχτσισίντιρ, ἀντὲτ ὀλέντιρ: δηλαδὴ εἶναι πρωτοχρονιάτικο δῶρον! Ἔτσι τὸ ἔχουν ἔθιμο.

Ἀμέσως τὸν ἐμιμήθησαν ὁ Μουφτῆς καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι τσεπώσαντες τὰ πεσετάκια των.

Ἡ ἐρίτιμος κυρία Διευθυντίνα παρ' ὀλίγον νὰ καταρρεύσῃ λιπόθυμος, βλέπουσα νὰ χάνωνται ἀπαξάπαντα τὰ πεσετάκια της, εἰς τὸ κέντημα τῶν ὁποίων εἶχε βγάλῃ τὰ μάτια της.

Ὁ Ἀβδουλλὰχ ἐφένδης ὡς βαθὺς γνώστης τῶν ἑλληνικῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων γνωρίζων ὅτι αἱ ἐπίσημοι ἐπισκέψεις δὲν διαρκοῦν πολὺ ἠγέρθη μετὰ τὸ φάγωμα τῶν κουραμπιέδων διὰ νὰ δώσῃ τὸ σύνθημα τῆς ἀποχωρήσεως.

Ἀλλὰ πρὶν προφθάσουν νὰ τὸν μιμηθοῦν οἱ ἄλλοι ἡ Διευθυντίνα ἐπενέβη.

— Ἀδύνατον νὰ φύγετε ἀμέσως, εἶπε. Πρέπει νὰ πάρετε καὶ ἕνα καφέ. Τὸ ἔχουμε ἔθιμο πρωτοχρονιάτικο νὰ δίνουμε καὶ καφέ!

Ὁ Μουφτῆς, εἰς τὸν ὁποῖον ὁ Ἀβδουλλὰχ ἐφένδης ἐξήγησε τὴν εὐγενῆ αὐτὴν ἐπιμονὴν τῆς οἰκοδεσποίνης ηὐχαρίστησε καὶ προσέθεσεν ὅτι βέβαια, μιὰ ποὺ εἶναι «ἀντέτι», θὰ καθήσουν νὰ πάρουν καὶ τὸν καφέν.

Ἡ Διευθυντίνα ἀποσυρθεῖσα ἔδωκε διαταγὴν στὸν χωροφύλακα ὑπηρέτην νὰ κάμῃ καφέδες καὶ ἔπειτα ἔτρεξε στὸ κάτω πάτωμα τοῦ σπητιοῦ ὅπου διέμενεν ἡ οἰκογένεια ἑνὸς γηραιοῦ καθηγητοῦ.

— Κύριε καθηγητά, τοῦ εἶπε, σῶστε με ἢ μᾶλλον σῶστε τὰ πεσετάκια μου..

— Δὲν σᾶς καταλαβαίνω, κυρία μου, ἀλλὰ εἶμαι πρόθυμος... Ὁρίστε... Τί συμβαίνει..

— Λοιπόν... σᾶς παρακαλῶ ἀνεβῆτε ἀμέσως στὸ σπῆτι του. Ἔχω κάτι ἐπισκέπτας... ἀργότερα θὰ σᾶς ἐξηγήσω περὶ τίνος πρόκειται... Θὰ σᾶς προσφέρω ἕνα κουραμπιὲν μὲ ἕνα πεσετάκι. Ἀφοῦ φᾶτε τὸν κουραμπιὲ θὰ σκουπισθῆτε μὲ τὸ πεσετάκι καὶ θὰ μοῦ τὸ δώσετε στὰ χέρια ἐπιδεικτικῶς.. Καταλάβατε;

Δὲν κατάλαβε τίποτε ὁ γηραιὸς καθηγητής! Καὶ ἤρχισε ν' ἀνησυχῇ διὰ τὴν διανοητικὴν κατάστασιν τῆς συγκατοίκου του, καὶ ἦταν κάπως διστακτικός:..

— Μὰ ἐλᾶτε λοιπόν, ἐλᾶτε σᾶς παρακαλῶ... κάνετε γρήγορα. Χάνω τὰ πεσετάκια μου...

Ὁ καθηγητὴς ἀνέβηκε στῆς κ. Διευθυντοῦ καὶ παρουσιάσθηκε στὸ σαλόνι. Ἡ οἰκοδέσποινα ἀφοῦ ἔκαμε τὰς σχετικὰς συστάσεις, ἔδωκεν ἀμέσως εἰς τὸν νέον ἐπισκέπτην ἕνα κουραμπιὲν καὶ ἕνα πεσετάκι.

Χωρὶς νὰ καταλαβαίνῃ ἀκόμη τίποτε ὁ καθηγητὴς ἔφαγε γρήγορα τὸν κουραμπιὲν μὲ κίνδυνον νὰ κομπιασθῇ, ἐσκουπίσθηκε μὲ τὸ πεσετάκι καὶ ἐγερθεὶς τὸ ἐπέστρεψεν ἐπιδεικτικῶς εἰς τὴν οἰκοδέσποιναν.

Ἡ χειρονομία του δὲν διέφυγε τὸν Μουφτῆν ὁ ὁποῖος ἀμέσως ἔβγαλεν ἀπὸ τὴν τσέπην του τὸ πεσετάκι καὶ τὸ ἐναπέθεσε στὸ τραπεζάκι, καταντροπιασμένος. Τὸ παράδειγμά του ἐμιμήθησαν καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι ἀζάδες, τελευταῖος δὲ ὁ Ἀβδουλλὰχ ἐφέντης, ὁ ὁποῖος ἐκοκκίνησε περισσότερον ἀπὸ ὅλους τοὺς ἄλλους, διότι κατέρρεε τὸ κῦρος του, ποὺ ἐστηρίζετο εἰς τὴν γνῶσιν τῶν ἑλληνικῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων.

Τότε μόνον ὁ καθηγητὴς κατάλαβε περὶ τίνος ἐπρόκειτο καὶ ἡσύχασε διὰ τὴν διανοητικὴν κατάστασιν τῆς κ. Διευθυντρίας.

Φαρμάκι ἐφάνηκεν ὁ καφὲς εἰς τὸν Μουφτῆν καὶ τοὺς ἀζάδες του. Τόσον εἶχαν στενοχωρηθῇ οἱ ἄνθρωποι διὰ τὴν γκάφαν εἰς τὴν ὁποίαν τοὺς ἐξώθησεν ὁ μπουνταλᾶς ἀρναοὺτ Ἀβδουλλάχ.

Καὶ ὅταν εὑρέθησαν κάτω εἰς τὰ ὀχήματά των ὁ Ἀβδουλλὰχ ἐφένδης ἤκουσε τὰ ἐξ ὁμάξης—διβανέ, μεσὲ ὀνουνοῦ, ἐσέκ, ἐντεπσίζ, ρεζίλι μᾶς ἔκαμες Ἀλλὰχ μπελασινὶ βερσίν—παρ' ὀλίγον δὲ νὰ δαρῇ ἀπὸ τοὺς συνεπιβάτας του.

Ἐννοεῖται ὅτι ὁ ἄθλιος Ἀβδουλλὰχ ἐφένδης ἔχασεν ὄχι μόνον πᾶσαν ὑπόληψιν ὡς γνώστης τῶν ἑλληνικῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων ἀλλὰ καὶ τὸ μανσούπι τοῦ ἀζᾶ ποὺ δὲν ἦταν μικρὰ καὶ ἀσήμαντος ὑπόθεσις...

Β. Α. ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΤΗΣ

ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΗΓΕΤΑΙ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ

ΒΙΣΥΝΣΚΥ: Ὁ ἄνθρωπος μὲ τὴν γεμάτη ἀσυνειδησία σταδιοδρομία

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΜΙΑΣ ΝΟΣΗΡΑΣ ΦΙΛΟΔΟΞΙΑΣ

Εἰς τὴν ἐφημερίδα «Νατσιονὰλ Τσαϊτούνγκ» δημοσιεύεται τὸ κατωτέρω ἀναδημοσιευόμενον ἄρθρον:

Εἰς τὰς διαπραγματεύσεις τοῦ Καΐρου ἐπρόκειτο νὰ λάβῃ μέρος καὶ ὁ διαβόητος Βυσίνσκη. Ἦλθε ὅμως πολὺ ἀργά. Τὰ νέα του καθήκοντα, ὡς ἀντιπροσώπου τῶν Σοβιὲτ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς Μεσογείου τὸν ἠνάγκασαν νὰ παραμείνῃ εἰς τὸ Ἀλγέριον. Ὅπως ὅμως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα ὁ Βυσίνσκη ἀπὸ τῆς νέας σκοπιᾶς του ἤρχισε καὶ πάλιν νὰ προκαλῇ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς δημοσίας γνώμης οὕτως ὥστε δὲν εἶνε ἄσκοπον νὰ ἀσχοληθῇ κανεὶς μὲ τὸ ζήτημα ποῖος εἶνε αὐτὸς ὁ ἔκτακτος ἀπεσταλμένος τοῦ Στάλιν, ὁ ὁποῖος τώρα τόσον θόρυβον προκαλεῖ πάλιν περὶ τὸ ὄνομά του.

Θὰ ἐνθυμοῦνται βεβαίως ἀκόμη πολλοὶ τὰς ἐντυπωσιακὰς ἐκείνας δίκας αἱ ὁποῖαι μετὰ τόσης πομπῆς ἐσκηνοθετήθησαν τότε ἀπὸ τὴν Μόσχαν. Θὰ ἐνθυμοῦνται ἀκόμη πολλοὶ τὰς μεγάλας ἐκείνας δίκας κατὰ τῶν Μενσεβίκων, τὴν δίκην ἐν ἔτει 1937 κατὰ τοῦ Μπουχαρίν, Πιατάκωφ, Ράδεκ καὶ τῶν λοιπῶν «ἐχθρῶν» τοῦ Στάλιν ὡς καὶ τὴν μεγάλην δίκην κατὰ τῶν Τροτσκιστῶν. Εἰς ὅλας αὐτὰς τὰς δίκας τὸ ἄτομον τοῦ Γενικοῦ Εἰσαγγελέως Ἀνδρέα Βυσίνσκη ἔπαιζε, παρὰ τοὺς κατηγορουμένους ἕνα τοιοῦτον ρόλον, ποταπώτερον καὶ κυνικώτερον τὸν ὁποῖον δυσκόλως δύναταί τις νὰ φαντασθῇ.

Ὁ κυνισμὸς τὸν ὁποῖον ὁ Βισίνσκη ἔδειξε κατὰ τὰς δίκας αὐτὰς εἶναι πρωτοφανὴς εἰς τὰ δικαστικὰ χρονικά. Καὶ ἦτο τόσον μεγάλος καὶ τόσον ἀνήκουστος ὁ κυνισμὸς αὐτὸς ὥστε ἐπροκάλεσε—δι' αὐτὸ ἀκριβῶς εἶχε τοποθετηθῇ ὁ Βισίνσκη εἰς τὴν θέσιν τοῦ Γενικοῦ Εἰσαγγελέως—τὴν ἀμέριστον ἐπιδοκιμασίαν τῆς σοβιετικῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ ἰδίου τοῦ Στάλιν.

◆

Κατὰ τὰ φοιτητικά του ἔτη ὁ Βισίνσκυ ἦτο γνωστὸς ὡς ἄνθρωπος ἄνευ ἀρχῶν. Μεταξὺ τῶν συναδέλφων του οὐδέποτε κατώρθωσε νὰ ἀποκτήσῃ φίλους. Οἱ μὴ ἀνήκοντες εἰς μίαν κομματικὴν παράταξιν συνάδελφοί του ἀπέφευγον χαρακτηριστικῶς τὸν ὕπουλον αὐτὸν καὶ κόλακα μισοπολωνόν, ὁ ὁποῖος ἐφοίτα τότε εἰς τὸ πανεπιστήμιον τοῦ Κιέβου. Οἱ σύντροφοί του τοῦ κόμματος τῶν Μενσεβίκων εἰς τὸ ὁποῖον εἶχεν ἐγγραφῇ ὁ Βισίνσκη ἀπὸ τοῦ 20οῦ ἔτους τῆς ἡλικίας του, τὸν ἠνείχοντο μόνον καὶ μόνον διότι ἀνῆκεν εἰς τὸ κόμμα. Δύο μόλις ἔτη μετὰ ταῦτα ὁ νεαρὸς Βισίνσκη κατώρθωσε νὰ γίνῃ Γραμματεὺς τοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐργατῶν τοῦ Βακοῦ κατὰ τὸ ἐπαναστατικὸν ἔτος 1905. Ἡ ἐπαναστατικὴ ὅμως ἐκείνη κίνησις κατεστάλη ἀμέσως ὑπὸ τῆς Τσαρικῆς κυβερνήσεως. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς πρωταιτίους ἐφυλακίσθησαν, μεταξὺ δὲ αὐτῶν καὶ ὁ Βυσίνσκη, ὁ ὁποῖος κατεδικάσθη εἰς ἑνὸς ἔτους φυλάκισιν.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς φυλακίσεώς του ὁ νεαρὸς ἐπαναστάτης εἶχε τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐξετάσῃ τὴν ὅλην κατάστασιν κατέληξε δὲ εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι κάθε ἐπαναστατικὴ δρᾶσις ὑπὸ τὰς τότε ὑφισταμένας συνθήκας χωρὶς νὰ προσαγάγῃ εἰς αὐτὸν καμμίαν ὠφέλειαν, ἀσφαλῶς ὅμως θὰ τοῦ προσεκόμιζε μεγάλας ἀνησυχίας. Ἀπεκήρυξε λοιπὸν κάθε ἐπαναστατικὴν δρᾶσιν καὶ ὑπέβαλε τὴν σχετικὴν δήλωσιν μετανοίας εἰς τὴν Ὀχράνα, τὴν τότε μυστικὴν ρωσσικὴν ἀστυνομίαν. Συνεπείᾳ τούτου, ἀφέθη ἐλεύθερος χωρὶς νὰ ἐξορισθῇ ἐπὶ ἀρκετὰ ἔτη εἰς ἕνα ἀπομεμακρυσμένον μέρος τῶν βορείων ρωσσικῶν ἐπαρχιῶν. Ἐπίσης ἠδυνήθη καὶ νὰ συνεχίσῃ τὰς σπουδάς του εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Κιέβου.

Τὸ 1913 ἐλάμβανε τὸ δίπλωμα τῆς Νομικῆς. Αἱ προσπάθειαί του νὰ παραμείνῃ εἰς τὸ Πανεπιστήμιον καὶ νὰ ἐπιδοθῇ εἰς τὴν ἐπιστήμην ἀπέτυχον. Ἐγκατέλειψε λοιπὸν τὸ Κίεβον καὶ ἐγκατεστάθη εἰς τὴν Μόσχαν. Ἐκεῖ ἐγένετο δεκτὸς εἰς τὸν δικηγορικὸν σύλλογον καὶ ἤρχισε τὴν δικηγορικήν του σταδιοδρομίαν, ὡς βοηθὸς κατ' ἀρχὰς ἑνὸς δικηγόρου τῆς Μόσχας.

Ἀντὶ νὰ μεταβῇ ὡς σημαιοφόρος εἰς τὸ μέτωπον κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ πρώτου παγκοσμίου πολέμου κατώρθωσεν ὁ πολυμήχανος δικηγόρος νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ μετώπου καὶ ἀπεσπάσθη εἰς μίαν ἡμιστρατιωτικὴν θέσιν εἰς τὰ μετόπισθεν.

Τὸ 1917 ἐξερράγη εἰς τὴν Ρωσσίαν ἡ ἐπανάστασις τοῦ Φεβρουαρίου εἰς τὴν ὁποίαν ὁ Βισύνσκη δὲν ἔλαβε καθόλου μέρος. Ἐπερίμενε πρῶτον πῶς θὰ ἐξελίσσοντο τελειωτικῶς τὰ πράγματα.

◆

Μετὰ τὴν κατάληψιν τῆς ἐξουσίας ὑπὸ τῶν Μπολσεβίκων κατὰ Ὀκτώβριον τοῦ ἰδίου ἔτους ὁ Βυσίνσκη ἐπιδιώκει μίαν ἥσυχον καὶ ἀσφαλῆ μικρὰν θέσιν ὅπου θὰ ἠδύνατο νὰ ἀποφύγῃ τόσον τὴν πεῖναν ὅσον καὶ τὴν μανίαν τῆς κομμουνιστικῆς Τσέκας. Τὸ ἐπιτροπᾶτον τῆς Περιθάλψεως ἐφάνη εἰς αὐτὸν ὅτι ἦτο ὁ κατάλληλος λιμὴν διὰ νὰ κρύψῃ ἐκεῖ μέσα τὸ σκάφος του καὶ νὰ τὸ προφυλάξῃ ἀπὸ τὴν μαινομένην τρικυμίαν τοῦ ἐμφυλίου πολέμου. Ἐκρύβη λοιπὸν μετριοφρόνως εἰς τὸ δικαστικὸν τμῆμα τοῦ Ἐπιτροπάτου τούτου τὸ ὁποῖον εἶχεν ἐγκατασταθῇ εἰς ἓν ἀπὸ τὰ πολλὰ μέγαρα τῆς Μόσχας. Ἐκεῖ εἰς ἓν δωμάτιον τοῦ δευτέρου πατώματος, σκυμμένος ἐπάνω εἰς σωροὺς δικογραφιῶν ἀναμένει ὁ νεαρὸς νομικὸς νὰ σημάνῃ καὶ ἡ δωδεκάτη ὥρα. Ἡ τραγῳδία ὅμως τῆς πείνης ἐγένετο ὁλονὲν μεγαλυτέρα. Ἀκόμη καὶ τὸ λαϊκὸν ἐπιτροπᾶτον τῆς Περιθάλψεως δὲν εὑρίσκετο πλέον εἰς θέσιν νὰ δώσῃ ηὐξημένας μερίδας τροφίμων εἰς τοὺς καλυτέρους ὑπαλλήλους του μεταξὺ τῶν ὁποίων συμπεριελαμβάνοντο φυσικὰ καὶ οἱ ὑπάλληλοι τοῦ δικαστικοῦ τμήματος.

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ: Τὸ Β' μέρος.

ΚΑΠΟΥ, ΚΑΠΟΥ

ΣΤΙΣ ΔΩΔΕΚΑ

Ὡς χτὲς τὰ πάντα ἐτελειώσαν. Οἱ συμφωνίες κλείστηκαν καὶ οἱ παρέες συμπληρώθηκαν.

Κι' ἀπόψε ἀπὸ νωρὶς θὰ στρωθῇ τὸ τραπέζι τῆς πράσινης τσόχας εἴτε χωρὶς κι' αὐτὴν ἢ μ' ἕνα ὁλόασπρο τραπεζομάνδηλο.

Ὅπου τὰ ἄτομα εἶνε λίγα θὰ τιμηθῇ τὸ λεπτὸ κι' εὐγενικὸ πόκερ. Ἂν ὅμως εἶνε περίσσια τότε, ἀλλοίμονο θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀρχιγκάγκστερ Ντίλιγκερ.

Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ λεχθῇ προκαταβολικὰ ὅτι πολλοὶ θὰ χάσουν. Γιατὶ κανεὶς δὲν θὰ ξεκινήσῃ μὲ τὴν προϋπόθεση τῆς χασούρας.

Ἀπὸ τ' ἀλαργινά, ἐνῶ θὰ γίνεται παιχνίδι, ἀπὸ κεῖ ἀπὸ τὴν Καισαρεία ὁ Ἅγιος Βασίλης παραφορτωμένος μὲ τὰ δῶρα του, ἔχει ξεκινήσει βαρειά, βαρειὰ περπατῶντας καὶ πρὶν περάσουν οἱ δώδεκα θἆνε ἀνάμεσα ἀπὸ τὴν τράπουλα καὶ τὴν πῆτα.

Ἀπ' τὴν ἄλλη μεριὰ ἕνας ἄλλος γέρος, τσακισμένος, καμπουριασμένος, φορτωμένος κι' αὐτὸς ἕνα ὁλόγιομο τσουβάλι μὲ τὰ κακὰ τῆς χρονιᾶς του ἀνδραγαθήματα, ντροπιασμένος, λυπημένος θὰ πέρνῃ ἕνα ἄλλο δρόμο ἀντίθετο. Τὸν ἴδιο δρόμο τὸν χαραγμένο ἀπὸ τοὺς ἀπείρους προγόνους του.

Τότε, στὶς δώδεκα, ἀπ' τὸ λιμάνι οἱ σειρῆνες χαρμόσυνα θὰ κράξουν καὶ θὰ διαλαλήσουν τὴν στιγμὴ ποὺ ὁ καινούργιος χρόνος στὴ γῆ μας θὰ πατήσῃ.

Κείνη τὴν ὥρα, ὅλοι μας νοερά, σὰν σὲ ἐσωτερικὴ προσευχή, θὰ ἐπικοινωνήσουμε μὲ τοὺς δικούς μας, μὲ τοὺς ἀνθρώπους, ποὖνε σπαρμένοι σ' ὅλο τὸν κόσμο.

Τὰ φῶτα θὰ τρεμοσβήσουν καὶ θὰ φέξουν πιὸ δυνατά, μ' ἕνα καινούργιο φῶς.

Κι' ὕστερα φορτωμένοι στὶς πλάτες μὲ μιὰ ἀκόμα μονάδα τοῦ χρόνου θὰ βαδίζωμε μὲ νέες ἐλπίδες καὶ πιὸ γερασμένοι τὸν δρόμο τῆς ζωῆς μας.

Γ. Ἴ-δης

Η ΜΟΣΧΑ ΔΙΑΤΥΠΩΝΕΙ ΤΑΣ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Ἐζήτησεν ὅπως αἱ Ἡνωμ. Πολιτεῖαι καὶ ἡ Ἀγγλία παύσουν ἀναγνωρίζουσαι τὴν ἐξόριστον κυβέρνησιν τοῦ Βασιλέως Γεωργίου καὶ ὅπως σχηματισθῇ κυβέρνησις ἀπὸ πρόσωπα συμπαθοῦντα τὰ Σοβιὲτ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ 31.12.43 (Κ.Ζ.).—Ὁ ἐν Στοκχόλμῃ ἀνταποκριτὴς τῆς ἐφημερίδος τῆς Κολωνίας πληροφορεῖται τὰ ἑξῆς: Ταυτοχρόνως μὲ τὰς ἐνεργείας της διὰ τὴν μελλοντικὴν ὑποταγὴν τῆς Γιουγκοσλαυΐας καὶ τῆς Τσεχοσλοβακίας εἰς τὸν Μπολσεβικισμόν, διατυπώνει ἡ Μόσχα ἤδη καὶ τὰς ἀπαιτήσεις της ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἑλλάδα. Ζητεῖ νὰ παύσῃ ἀναγνωριζομένη ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὰς Ἡν. Πολιτείας ἡ ἐξόριστος Κυβέρνησις τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον καθ' ὃν ἐζήτησεν τοῦτο καὶ διὰ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλέως Πέτρου τῆς Γιουγκοσλαυΐας, ἐπιπροσθέτως δὲ ζητεῖ νὰ σχηματισθῇ καὶ ἐν Ἑλλάδι μία «Κυβέρνησις» ἀποτελουμένη ἀπὸ πρόσωπα συμπαθοῦντα πρὸς τὰ Σοβιέτ, ἡ ὁποία νὰ ἀναγνωρισθῇ ἀμέσως ὑπὸ τῶν συμμάχων. Ἐν Λονδίνῳ δηλοῦται ὅτι ὑπάρχουν ἀκόμη πιθανότητες τινὲς νὰ ἀποφευχθῇ ἡ ὁριστικὴ ρῆξις μεταξὺ τοῦ Βασιλέως Γεωργίου καὶ τῶν Ἑλλήνων κομμουνιστῶν. Αἱ πιθανότητες ὅμως αὗται εἶναι ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐλάχισται. Ἐὰν ἡ Μόσχα ἐπιμείνει εἰς τὰς ἀξιώσεις της τότε ἡ Ἀγγλία καὶ αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι θὰ ἀναγκασθοῦν νὰ ὑποχωρήσουν εἰς τὰς Σοβιετικὰς ἐπιθέσεις ὅπως τὸ ἔπραξαν καὶ εἰς τὴν ἀνάλογον περίπτωσιν τῆς Γιουγκοσλαυΐας.

Οἱ γάμοι τῆς Κυριακῆς ὑπερέβησαν τοὺς 200

ΧΑΡΙΤΩΜΕΝΑ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΝΑΟΥΣ

Τὸ δίσεκτον τοῦ ἐπομένου ἔτους, εἶχεν ὡς συνέπειαν τὴν ἀθρόαν τέλεσιν γάμων τὴν ἐπομένην τῶν Χριστουγέννων. Κατὰ τοὺς μετριωτέρους ὑπολογισμοὺς οἱ γάμοι τῆς παρελθούσης Κυριακῆς εἰς τοὺς Ναοὺς καὶ εἰς τὰς οἰκίας ὑπερέβησαν κατὰ πολὺ τοὺς διακοσίους, πρᾶγμα σπάνιον διὰ τὴν Θεσσαλονίκην. Μία καὶ μόνη ἐνορία, ὡς σημειωθῇ, εἶχε τριάκοντα γάμους! Ἡ πληθώρα αὐτὴ τῶν γάμων ἦτο ἐπόμενον νὰ δημιουργήσῃ καὶ μερικὰ χαριτωμένα ἐπεισόδια καὶ παρεξηγήσεις, ποὺ ἀξίζουν νὰ ἴδουν τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος, δεδομένου ὅτι δὲν ὑπερέβησαν τὰ ὅρια τῆς εὐπρεπείας.

— Ἂν εἶσαι καὶ παπᾶς...

Εἰς μίαν συνοικίαν ἐνυμφεύετο μία εὐηδεστάτη παπαδοπούλα. Ὁ πατέρας της παπᾶς, ἀνήκων ὡς ἱερουργὸς εἰς ἄλλην ἐνορίαν, μετέβη νὰ κανονίσῃ τὴν ὥραν τῆς στέψεως εἰς τὸν ναὸν τῆς ἐνορίας ποὺ διέμενε.

Ὁ προϊστάμενος ὅμως τοῦ ναοῦ τοῦ ἐδήλωσεν ὅτι ὁ γάμος τῆς κόρης του θὰ ἐγίνετο πέμπτος κατὰ σειράν. Ὁ παπᾶς παρεκάλεσε θερμὰ νὰ προτιμηθῇ ὁ γάμος τῆς κόρης του, διότι εἶχεν εἰς τὴν ἐνορίαν τὴν ἰδικήν του νὰ τελέσῃ ἓξ γάμους καὶ ὅτι ἐκινδύνευε νὰ μὴ παρστῇ στὸ γάμο τοῦ παιδιοῦ του.

Ὁ προϊστάμενος κατ' οὐδένα τρόπον συγκατετέθη εἰς τοῦτο, διότι εἶχε προκαθορίσῃ τὴν ὥραν τῆς στέψεως ἑνὸς ἑκάστου ζεύγους. Ὁ παπᾶς ὅμως ἐπέμενε ὡς ποὺ στὸ τέλος ὁ συνάδελφός του, χάσας τὴν ὑπομονήν του ἄρχισε νὰ φωνάζῃ δυνατὰ τὴν γνωστὴν παροιμίαν ἡ ὁποία εἶχε ἀπόλυτα τὴν θέσιν της ἐν προκειμένῳ:

— Ἄκουσε νὰ σοῦ εἰπῶ συνάδελφε, ἂν εἶσαι καὶ παπᾶς μὲ τὴν ὁράδα σου θὰ πᾶς. Κατάλαβες;

Κόκκαλο ὁ ἱερωμένος πατέρας.

— Τί πλούσιος, τί πτωχός...

Εἰς τὸν ναὸν κεντρικῆς ἐνορίας ἐπρόκειτο νὰ τελεσθοῦν πέντε γάμοι ἀπὸ τῆς 3 μ. μ. μέχρι 5ης μ. μ. Οἱ προσκεκλημένοι τῶν διαφόρων γάμων ἤρχισαν νὰ καταφθάνουν ἀπὸ τῆς 2ας ἀπογευματινῆς. Εὐθὺς διεχωρίζοντο ἐντὸς τοῦ ναοῦ ὑπὸ τοῦ ἱερέως ἐρωτώμενοι διὰ ποῖον γάμον ἦλθον.

Βλέποντες οἱ ἱερεῖς νὰ πλησιάζῃ ἡ ὥρα τῆς ἐνάρξεως καὶ οἱ μελλόνυμφοι νὰ μὴ καταφθάνουν ἔκαμαν τὴν δήλωσιν ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ τηρηθῇ σειρά, ἀλλὰ ὁποῖο ζεῦγος ἤρχετο πρῶτον, αὐτὸ θὰ ἐστεφανώνετο. Ἡ 3η ὥρα εἶχε δοθῇ εἰς κάποιαν πλουσίαν νύμφην. Ἐπέρασαν πέντε λεπτὰ ἀπὸ τῆς κεκανονισμένης ὥρας αὐτὴ καὶ δὲν εἶχε φανεῖ. Ἀμέσως ὁ ἱερεὺς ἀπεμάκρυνε τὰ στέφανα τῆς πλουσίας νύμφης καὶ τοὺς προσκεκλημένους της, καὶ ἐκάλεσεν εἰς τὸ μέσον τοῦ Ναοῦ τὴν πρώτην ἐλθοῦσαν νύμφην, μίαν πτωχὴν ὑπάλληλον.

Τὸ μυστήριον εἶχεν ἀρχίσει, ὁπότε καταφθάνει ἡ πλουσία νύμφη μὲ τὴν κουστωδίαν της. Εὐθὺς ἠξιώθη ἀπὸ τοὺς οἰκείους της νὰ διακοπῇ τὸ μυστήριον ἀφοῦ ἦτο ἡ δική τους σειρά. Ὅταν ἠρνήθησαν οἱ ἱερεῖς, τότε ἐκεῖνοι πλαγίως ἀπεπειράθησαν νὰ ἀφήσουν νὰ ὁμιλήσῃ τὸ χρῆμα, βέβαιοι ὅτι ἡ γλῶσσα του θὰ ἦτο ἀσφαλῶς πειστικωτέρα..

Ὁ πρωθιερεὺς ὅμως ἔσπευσε καὶ ἔδωσε τὴν κατάλληλη ἀπάντησι ὑπὸ τὰς ζωηρὰς ἐπευφημίας τῶν προσκεκλημένων τῶν ἄλλων γάμων.

— Ἂν γιὰ σᾶς κύριοι ὁ χρόνος εἶναι χρῆμα, γιὰ μᾶς καὶ σᾶς παρακαλοῦμε νὰ τὸ πιστεύσετε, τὸ χρῆμα δὲν ἔχει καμμιὰ σχέσι μὲ τὸν χρόνον!

Καὶ τὸ μυστήριον τοῦ γάμου ἐσυνεχίσθη.

— Καὶ δύο μαζύ!

Μοῦ εἶπαν κι' αὐτὸ ἀκόμη πῶς ἔγινε, χωρὶς βεβαίως νὰ εἶμαι εἰς θέσιν νὰ τὸ διαπιστώσω.

Εἰς μίαν μεμακρυσμένην συνοικίαν ἦσαν τόσοι πολλοὶ οἱ γάμοι ποὺ ἐπρόκειτο νὰ γίνουν εἰς τὸν ναόν της, ποὺ ἡ ὥρα ἀπὸ τῆς 11 π. μ. μέχρι τῆς 9ης ἑσπερινῆς δὲν ἔφθανε! Ὁ παπᾶς τότε τῆς ἐκκλησίας, ἀφοῦ ἀνέπτυξε τὸν σκοπὸν τοῦ μυστηρίου τοῦ γάμου ἐκάλεσε ἀνὰ - δύο ζεύγη εἰς κοινὴν ἱεροτελεστίαν!

— Ὁ σκοπός, εἶπεν ὁ παπᾶς, εἶναι ὁ ἴδιος, τὰ γράμματα τὰ ἴδια, γιατί τότε νὰ μὴ παντρεύω δυὸ δυό!

—«Ἔξτρα γάμοι»

—Σ' ἄλλο πάλι γάμο ποὺ ἔγινε σ' ἕνα συνοικισμὸ συνέβη τὸ ἀκόλουθο πρωτότυπον περιστατικόν.

Στὸ ναὸν τοῦ συνοικισμοῦ ἔγιναν ἑπτὰ γάμοι. Μόλις ἐτελείωνε ὁ 7ος γάμος, κατέφθανε μιὰ πομπὴ πτωχικὴ μὲ σὰ στὴν ὁποία δὲν μποροῦσε κανεὶς νὰ ξεχωρίσῃ ποιὸς ἦτο ὁ γαμπρὸς καὶ ποιὰ ἡ νύμφη. Μόλις ἐτελείωσεν ὁ 7ος γάμος προχώρησεν ἕνας σεβάσμιος γέρων μὲ μίαν ἄδειαν γάμου στὸ χέρι καὶ ἀπευθυνόμενος στοὺς νεονύμφους τοὺς εἶπε:

— Σήμερα ἐπρόκειτο νὰ παντρέψω τὸ κορίτσι μου, δυστυχῶς ὅμως τὰ στέφανα καὶ τὰ κεριὰ εἶχαν τελειώσει ἀπὸ ὅλα τὰ καταστήματα. Εἴπαμε νὰ ἀναβάλλουμε τὸ γάμο. Ὅταν ὅμως τὸ καλο σκεφτήκαμε δὲν τὸ βρήκαμε γουρλίδικο. Γι' αὐτὸ σᾶς παρακαλοῦμε νὰ μᾶς δανείσετε τὰ στέφανά σας καὶ τὶς λαμπάδες σας... Ἔτσι καὶ ἔγινε καὶ ὁ «ἔξτρα» γάμος, ποὺ δὲν τὸν εἶχε ὑπ' ὄψιν ὁ παπᾶς καὶ ἔγινε μὲ κάθε ἐπισημότητα! Καὶ πολλὰ ἄλλα χαριτωμένα ἐπεισόδια ἔγιναν τὴν παρελθοῦσαν Κυριακήν, ποὺ τὰ δικαιολογεῖ ἀπόλυτα ὁ πρωτοφανὴς πληθωρισμὸς τῶν γάμων.

Z.

ΑΠΟΝΟΜΗ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΙΣΠΑΝΙΔΑΣ ΝΟΣΟΚΟΜΟΥΣ

ΜΑΔΡΙΤΗ (ΔΝΒ)—Παρουσίᾳ τῆς ἀρχηγοῦ τῶν γυναικείων ὀργανώσεων Πιλὰρ Πρίμο Ντὲ Ριβέρα εἰς τὸν οἶκον τῶν καλῶν τεχνῶν ἐπεδόθησαν χθὲς εἰς 310 φαλαγγιτίσσας τὰ διπλώματα τῶν νοσοκόμων τῆς φάλαγγος. Ἡ περιφερειακὴ διευθύντρια τῆς Μαδρίτης Ἀσανσιὸν Λιάνο, ἐτόνισεν εἰς ὁμιλίαν ὅτι τὸ καθῆκον τῶν νέων νοσοκόμων ἀδελφῶν εἶναι νὰ καταπολεμήσουν πρὸ πάντων τὴν θνησιμότητα τῶν παιδίων, πρᾶγμα εἰς τὸ ὁποῖον ἡ γυναικεία φάλαγξ δίδει μεγαλυτέραν προσοχήν. Εἰς τὴν τελετὴν παρίσταντο ἐκτὸς ἄλλων ἰθυνουσῶν προσωπικοτήτων τῆς φάλαγγος ὁ ἐθνικὸς ἀντιπρόσωπος τῆς φάλαγγος διὰ τὴν ὑγιεινήν, Ἀγκουστὶν Ἀτονάρ.

ΤΟ ΦΙΛΛΑΝΔΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΕΛΣΙΝΚΥ (ΔΝΒ).—Εἰς τὰ μέτωπα τῆς ξηρᾶς κατὰ τόπους μικρὰ δρᾶσις ἀνιχνευτικῶν ἀποσπασμάτων. Εἰς ἓν τμῆμα τοῦ ἰσθμοῦ Ἀουνους ἓν ἡμέτερον ἀπόσπασμα ἀνιχνεύσεως ἐξόντωσεν ἐχθρικὸν ἀπόσπασμα ἀναγνωρίσεως.

Ἡ ἀεροπορία μας ἐπετέθη εἰς τὰ νῶτα τοῦ ἐχθροῦ εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον μὲ καλὸν ἀποτέλεσμα ἐναντίον θέσεων ἀνεφοδιασμοῦ καὶ ἐπέτυχε εὔστοχα πλήγματα εἰς ἀποθήκας καυσίμου ὕλης. Παρετηρήθησαν μεγάλαι πυρκαϊαί.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

Γνωστοποιεῖται ὅτι ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει ὁ Παναγιώτατος Μητροπολίτης ἡμῶν κ. Γεννάδιος δὲν θὰ δεχθῇ συγχαρητηρίους ἐπισκέψεις.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἱερ. Μητροπόλεως

Η ΝΕΑ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΡΩΜΗΣ ΠΡΟΕΚΑΛΕΣΕΝ ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΙΝ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ

ΜΙΛΑΝΟΝ (Δ.Ν.Β.) — Ἡ εἴδησις περὶ τοῦ τελευταίου βομβαρδισμοῦ τῆς Ρώμης ὑπὸ ἀγγλοαμερικανικῶν βομβαρδιστικῶν ἀεροπλάνων προεκάλεσεν τοσοῦτο μᾶλλον ζωηρὰν ἀγανάκτησιν εἰς τὴν ἄνω Ἰταλίαν, καθ' ὅσον ὁ καθαρὸς τρομοκρατικὸς χαρακτὴρ τῆς ἐπιθέσεως ταύτης μὲ βόμβας μεγάλου διαμετρήματος εἶναι καταφανής. Ἐβομβαρδίσθησαν ἀποκλειστικῶς κατῳκημένα τετράγωνα τῆς περιφερείας. Ἡ τελευταία τρομοκρατικὴ ἐπίθεσις ἐναντίον τῆς αἰωνίας πόλεως ὀλίγας ἡμέρας μετὰ τὸ διάγγελμα τοῦ Πάπα ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν Χριστουγέννων, εἰς τὸ ὁποῖον οὗτος ἐξῆρε τὰς ἀπαραβάτους ἀρχὰς τῆς ἀνθρωπίνης ἠθικῆς εἰς τὸν πόλεμον, παντοῦ εἰς τὴν Ἰταλίαν χαρακτηρίζεται ὡς μία τῶν πολλῶν προκλήσεων αἵτινες ἐγένοντο ἐκ μέρους τῶν Ἄγγλων καὶ τῶν Ἀμερικανῶν ἐναντίον τοῦ Πάπα καὶ τοῦ Βατικανοῦ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου.

Εἰς τὴν Ἰταλίαν φοβοῦνται ἐνίσχυσιν τῆς τρομοκρατικῆς ἐπιθέσεως, ἐπειδὴ ὄχι μόνον ἡ Ρώμη, ὅπου κατεστράφησαν πολλαὶ κατοικίαι ἐργατῶν καὶ ὑπάρχουν πολλὰ θύματα, ἀλλὰ καὶ μικρὰ κέντρα εἰς τὴν Ριβιέραν τὴν Λιγουρικήν, τὰ ὁποῖα οὐδόλως δύνανται νὰ χαρακτηρισθῶσιν ὡς στρατιωτικοὶ στόχοι, ὑπέστησαν τὰς τρομοκρατικὰς ἐπιθέσεις. Τοιουτοτρόπως εἰς τὸ Σὰν Ρέμο τὸ Σανατόριον Σὰν Λορέντσο, τὸ ὁποῖον ἔφερε τὸν ἐρυθρὸν σταυρὸν ἐβομβαρδίσθη ὑπὸ τῶν ἀγγλοαμερικανικῶν ἀεροπλάνων καὶ ἐπολυβολήθη. Πολλοὶ ἀσθενεῖς οἱ ὁποῖοι εὑρίσκοντο πρὸς θεραπείαν εἰς τοὺς ἐξώστας ἐπλήγησαν. Αἱ σφαῖραι τῶν ἐχθρικῶν πολυβόλων προεκάλεσαν τὸν θάνατον ἑνὸς καὶ τὸν τραυματισμὸν 8. Ἡ μικρὰ πολίχνη Ρέκο παρὰ τὴν Γένουαν, καὶ ἡ Λουτρόπολις Ζοάλη αἵτινες κεῖνται εἰς τὴν Ριβιέραν, ἐβομβαρδίσθησαν τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας τῆς Δευτέρας ὑπὸ πυκνοῦ σμήνους ἐχθρικῶν ἀεροπλάνων. Ζημίαι ἐπροξενήθησαν ἐν τέλει εἰς τὰς οἰκίας τῶν κατοίκων.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΟΝΟΥ

Κρυστάλω

ΕΙΔΥΛΛΙΑΚΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

111ον

Ἡ Κρυστάλω ἐξακολουθοῦσε νὰ εὑρίσκεται στὴν ἴδια κατάστασι καὶ στὸ κτῆμα. Ἡ Χαΐδω, ποὺ μόνη ἤξερε τὸ κακὸ ποὺ ἐβασάνιζε τὴ φίλη της, ἄδικα προσπαθοῦσε νὰ τὴν κάνῃ νὰ λησμονήσῃ. Ὁ νοῦς καὶ ἡ καρδιὰ τῆς νέας ἦταν στὴν χαμένη ἀγάπη της.

Ἔτσι ἐπέρασαν τρεῖς ἡμέρες. Καὶ ἕνα ἀπόγευμα ἔφθασε στὴν Παπαντῆ ἕνας ἔφιππος ἀπὸ τὸ Λιάκοβο, ὁ ὁποῖος εἶπε στὴ γρηὰ Λέγκω καὶ στὴ Κρυστάλω ἀπὸ μέρους τοῦ κὺρ Πάνου ὅτι τὴν ἐπαύριο θὰ ἔφθανεν ὁ ἀφέντης μ' ἕνα μουσαφίρη καὶ ν' ἀδειάσουν τὸ μικρὸ κονάκι ὅπου ἔμενε ὁ Καϋμὲς μὲ τοὺς δικούς του καὶ νὰ τὸ ταιριάσουν καλὰ γιὰ νὰ μείνῃ ἐκεῖ ὁ μουσαφίρης.

Νὰ μὴν κάνουν ἀλλοιῶς καὶ νὰ εἶνε ὅλα ἕτοιμα τὴν ἄλλη τὸ πρωΐ.

Ἡ γρηὰ Λέγκω μὲ τὴν διαίσθησι ποὺ ἔχουν αἱ γυναῖκες κάτι εὐχάριστο ἐμάντευσε στὴν ἀπροσδόκητη αὐτὴ ἐπίσκεψι. Μήπως ὁ μουσαφίρης αὐτὸς ἦταν κανένας γαμπρὸς γιὰ τὴν Κρυστάλω; Μακάρι. Γιατὶ μόνο μὲ τὴν παντρειὰ θὰ ἐγίνονταν καλὰ ἡ ἀνεψιά της. Μὰ πάλι ἦταν τὸ κακὸ ἐκεῖνο στὴ μέση. Τί θὰ ἐγίνονταν; Θὰ εἶχαν πάλι φασαρίες καὶ μπορεῖ τὰ πράγματα νὰ γίνονταν χειρότερα.

Καὶ μὲ τὶς σκέψεις αὐτὲς ἡ γρηὰ Λέγκω κατέληξε νὰ μὴ ξέρῃ τί νὰ εὐχηθῇ, νὰ πρόκειται γιὰ γαμπρὸ ἢ ὄχι. Ἡ Κρυστάλω ἔμεινε ἀδιάφορη. Οὔτε σκέφθηκε κἂν ποῖος θὰ εἶναι ὁ μουσαφίρης αὐτὸς ποὺ θὰ ἔφερνεν ὁ πατέρας της. Τί τὴν ἔμελλε ποιὸς θὰ ἦταν;

Καὶ τὴν ἐπαύριον ἔφθασεν ὁ κὺρ Πάνος ἔφθασε μαζὶ μ' ἕνα λεβέντην νέον καβάλλα σ' ἕνα ὡραῖο ἄλογο. Τοῦς ὁπλοφόροι τοὺς συνώδευαν.

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Ἡ κάθαρσις.

— Ποῦ εἶναι ἡ Κρυστάλω ἠρώτησεν ὁ κὺρ Πάνος ὅταν τοὺς δέχθηκεν ἡ γρηὰ Λέγκω πρὶν τῆς συστήσῃ ἀκόμη τὸν ἐπισκέπτην.

— Εἶναι δίπλα στὸν μπαχτσὲ μὲ τὴν Χαΐδω, τώρα ἔρχεται... ἀπήντησεν ἡ γρηὰ ποὺ μόλις εἶδε τὸν νέον κατάλαβεν ὅτι ἦταν γαμπρὸς γιὰ τὴν ἀνεψιά της.

— Ἀπ' ἐδῶ εἶναι ὁ Δῆμος ὁ γυιὸς τοῦ φίλου μου τοῦ Πάνου τοῦ Τσέπαλου ἀπ' τὸ Λιτοβίστι. Ἀκουστὸ τοὺς ἔχεις βέβαια τοὺς Τσεπαλαίους...

— Πῶς... πῶς ἔκαμεν ἡ γρηὰ καὶ στρεφομένη πρὸς τὸν νέον προσέθεσε: Καλῶς ὥρισες στὸ φτωχικό μας...

— Καλῶς σᾶς βρῆκα θεία. Ἔχεις χαιρετισμοὺς ἀπ' τὴ μάννα μου, εἶπεν ὁ νέος καὶ τῆς φίλησε τὸ χέρι.

Τὰ λόγια καὶ τὸ χειροφίλημα αὐτὸ τοῦ νέου δὲν ἄφησαν πλέον καμμίαν ἀμφιβολίαν εἰς τὴν γραῖαν ὅτι ἐπρόκειτο περὶ γαμπροῦ.

Ἀλλὰ ἡ Κρυστάλω δὲν ἐφαίνετο ἀκόμη καὶ ὁ κὺρ Πάνος ἤρχισε νὰ κυττάζῃ δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ ἐκνευρισμένος.

Ἡ γρηὰ Λέγκω τὸ κατάλαβε καὶ εἶπε:

— Περᾶστε... καθῆστε... νὰ τρέξω νὰ φωνάξω καὶ τὴν Κρυστάλω..

Καὶ ἡ γρηὰ ἔτρεξε πρὸς τὸ μπαχτσὲ φωνάζουσα:

— Κρυστάλω, ἔ Κρυστάλω!.. ποῦ εἶσαι; Ἔλα γρήγορα ἦλθεν ὁ πατέρας σου...

Ἡ νέα, ποὺ ἦταν μαζὺ μὲ τὴν φίλη της ἔτρεξε. Ὅταν ἐπλησίασε τὴ θεία της καὶ ἔμαθεν ὅτι μαζὺ μὲ τὸν πατέρα της ἦταν καὶ ἕνας νέος ἐκοντοστάθηκε σὰν νὰ ἐδίσταζε.

— Ἔλα, τῆς εἶπεν ἡ γρηὰ καὶ ὁ πατέρας σου θυμώνει ποὺ ἀργᾶς.

— Οὔφ.. ἔκαμεν ἡ νέα σὰν νὰ κατάλαβε ἀπ' τὰ λόγια αὐτὰ τῆς θείας της περὶ τίνος ἐπρόκειτο.

Ἐν τούτοις ἠκολούθησε τὴ θεία της, ἐνῶ ἡ Χάϊδω ἔμεινε στὸν κῆπο γιατὶ δὲν ἔκρινε σωστὸ νὰ παρουσιασθῇ κι' αὐτὴ ἀμέσως στὸ μουσαφίρη.

Ὅταν ἡ Κρυστάλω εὑρέθηκεν ἐμπρὸς εἰς τὸν Δῆμον αἰσθάνθηκε μιὰ ταραχὴ ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ τὴν ἐξηγήσῃ κι' αὐτὴ ἡ ἰδία. Ἐκοκκίνησε καὶ αὐτὸ τῆς ἔσιαξε τὸ πρόσωπο ποὺ τώρα τελευταῖα εἶχε καταβληθῆ καὶ εἶχε χάσει τὸ χρῶμα του.

— Ἀπ' ἐδῶ ἡ κόρη μου ἡ Κρυστάλω, εἶπεν ὁ κὺρ Πάνος στὸν νέο.

— Χαίρομαι πολύ, μὰ δὲν τὴν βλέπω γιὰ πρώτη φορά,

(Ἀκολουθεῖ)

ΓΕΝΕΥΗ, (ΔΝΒ).—Ὁ ἀεροπορικὸς πόλεμος ὡς τονίζει ἡ Ἀγγλικὴ ἐφημερὶς «Νιοὺ Λινέτλ» δὲν θὰ τελειώσῃ μὲ τὴν ὑπογραφὴν τῆς εἰρήνης. Οἱ ἄνθρωποι τῶν ὑποθέσεων τῆς Ἀμερικῆς ἑτοιμάζονται ἀπὸ τώρα διὰ τὸν ἐμπορικὸν πόλεμον ὁ ὁποῖος θὰ τὸν διαδεχθῇ.

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΑΛΓΕΡΙΟΥ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ ΥΠΟ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗΝ ΕΠΙΔΡΑΣΙΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 31.12.43 (Ν. Β. Τ.).—Ἡ ἐπιτροπὴ ἐκκαθαρίσεως τοῦ Ἀλγερίου πρὸ τῆς ὁποίας τρέμει τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν Γάλλων διασπαστῶν εὑρίσκεται ἤδη φανερὰ ὑπὸ τὴν Μπολσεβικικὴν πίεσιν. Ἀπὸ μέρους τῶν Μπολσεβίκων ἀντιπροσώπων της ἀπηυθύνθη πρὸς αὐτὴν μία σφοδρὰ διαμαρτυρία. Ὡς εἶναι γνωστὸν ἡ 1η περίοδος τῶν ἐκκαθαριστικῶν ἐργασιῶν τῆς ἐπιτροπῆς ἔπρεπε νὰ ἔχει λήξει τὴν 1ην Ἰανουαρίου. Ἤδη ἡ ἐπιτροπὴ ὁμολογεῖ ὅτι δὲν εὑρίσκεται εἰς θέσιν οὔτε κἂν νὰ περατώσῃ τὴν προεργασίαν της ταύτην μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου. Συνεπεία τούτου ἐδόθη εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἀπὸ μέρους τῶν Μπολσεβίκων ἡ ἐντολὴ νὰ περατώσῃ τὴν ἐργασίαν της μέχρι τέλους Ἰανουαρίου 1944. Διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἐκκαθαρίσεως θὰ αἰσθάνωνται τὸν ἑαυτόν των κατὰ τὰς προσεχεῖς ἑβδομάδας τόσον ἀνήσυχον ὅσον καὶ τὰ θύματά των. Καὶ τοῦτο ὄχι μόνον διότι μετὰ τοιαύτης κατηγορηματικότητος ἐτέθη εἰς αὐτὰ ἡ ἐν λόγῳ προθεσμία ἀλλὰ καὶ διότι ἐπεξετάθη κατὰ πολὺ ἡ δικαιοδοσία τῆς ἐπιτροπῆς, οὕτως ὥστε ἔχει νὰ ὑποβληθῇ εἰς μεγάλην καὶ κουραστικὴν ἐργασίαν. Ἡ ἐπιτροπὴ τῷ ὄντι δὲν ἔχει πλέον μόνον τὴν ἐντολὴν νὰ ἐξετάζῃ τὴν διαγωγὴν τῶν ἀξιωματικῶν καὶ τῶν ὑπαλλήλων κατὰ τὸ παρελθόν, ἀλλὰ συμπεριλαμβάνε ἤδη καὶ εἰς τὸν κύκλον τῆς δράσεώς της τὴν ἐξέτασιν τοῦ πολιτικοῦ παρελθόντος τῶν ἀνηκόντων εἰς τὴν βιομηχανίαν, τὸ ἐμπόριον καὶ τὰ ἐλεύθερα ἐπαγγέλματα μεταξὺ τῶν ὁποίων συμπεριλαμβάνονται καὶ οἱ δημοσιογράφοι,

Η ΠΡΩΤΗ "ΕΠΑΦΗ" ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗΝ ΕΣΤΟΙΧΙΣΕ ΠΟΛΥ ΑΚΡΙΒΑ ΣΤΟΥΣ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥΣ

ΓΑΛΛΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΝΗΣΙΔΟΣ ΣΕΡΟΚ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, (ΔΝΒ).— «Ἐπιτίθεσθε; ποῦ ἐπιτίθεσθε; Πότε ἐπιτίθεσθε;» Αἱ ἐρωτήσεις αὗται γίνονται παντοῦ εἰς τοὺς Παρισίους, γράφει ἡ «Κρὶ ντοῦ Πέπλ» καὶ συνεχίζει λέγουσα ὅτι ἐνοεῖται ἡ ἀβεβαιότης. Ὁ Γερμανικὸς ὅμως στρατὸς μένει ἐκεῖ ἰσχυρὸς καὶ ἀτάραχος. Ὁ Ροῦσβελτ προσπαθεῖ εἰς κάθε περίστασιν νὰ προετοιμάσῃ τὸν πληθυσμὸν τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν διὰ τὰς βαρείας θυσίας κατὰ μίαν εἰσβολήν. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐπιχείρησιν τοῦ ἀποσπάσματος ἐναντίον τῆς νήσου τῆς διώρυγος Μάγχης Σερὸκ αὕτη ὑπῆρξε μόνον μία «ἐπαφὴ» καὶ ὅμως μόνον μία ἐπαφὴ μὲ τὴν Εὐρώπην ἐστοίχισεν ἤδη εἰς τοὺς Ἄγγλους καὶ Ἀμερικανοὺς πολλοὺς νεκρούς. Τοῦτο γράφει ἡ ἐφημερὶς ἐν τέλει «εἶναι προοίμιον διὰ τὴν αὔριον».

ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΑΝ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΦΙΑΝ ΠΟΛΛΑ ΚΑΤΟΙΚΗΜΕΝΑ ΤΕΤΡΑΓΩΝΑ

ΣΟΦΙΑ 31. (ΔΝΒ).—Ὁ πρωϊνὸς τύπος τῆς Πέμπτης δημοσιεύει περιγραφὰς τῶν δημοσιογράφων τῆς Σόφιας οἱ ὁποῖοι ἐπεσκέφθησαν τοὺς κρατουμένους εἰς τὰ στρατόπεδα αἰχμαλώτων καὶ εἰς τὰ νοσοκομεῖα καταρριφθέντας Ἀμερικανοὺς πιλότους οἱ ὁποῖοι ἔλαβον μέρος εἰς τὸν βομβαρδισμὸν τῆς βουλγαρικῆς πρωτευούσης. Εἰς τὰς περιγραφὰς αὐτὰς τονίζεται ὅτι οἱ Ἀμερικανοὶ εἰς τὴν ἐρώτησιν ἐὰν ἀνεζήτησαν στρατιωτικοὺς στόχους καὶ ἐὰν ἀπὸ τοῦ ὕψους τῶν 6000 μέτρων ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἔρριψαν τὰς βόμβας των ἠδύναντο νὰ διακρίνουν τοὺς στόχους αὐτούς, ἀπήντησαν ἢ προβάλλοντες διαφόρους δικαιολογίας ἢ ἀντιπαρῆλθον τὴν ἐρώτησιν ἐν σιγῇ. Ἡ ἐφημερὶς «Σλόβο» παρατηρεῖ ὅτι ὑπάρχουν ἄλλα μέρη εἰς τὸν κόσμον εἰς τὰ ὁποῖα εἷς καταρριφθεὶς ἀεροπόρος ὁ ὁποῖος ρίπτει τὰς βόμβας του ἀσκόπως ἐπὶ κατῳκημένων μερῶν ὁδηγεῖται ἐνώπιον τοῦ Στρατοδικείου καὶ καταδικάζεται ὡς ἐγκληματίας τοῦ πολέμου.

ΑΠΡΟΚΑΛΥΠΤΟΣ Η ΑΝΑΜΙΞΙΣ ΤΩΝ ΒΟΡΕΙΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ (ΔΝΒ).—Ἐν σχέσει μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς νέας κυβερνήσεως τῆς Βολιβίας, ὡς ἀγγέλλει μία εἴδησις ἐξ Οὐάσιγκτων τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ὁ Κόρντελ Χὰλ ἐδήλωσε τὰς ἀρχὰς αἵτινες ἰσχύουν διὰ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κατὰ τὴν ἀναγνώρισιν νέων κυβερνήσεων. Αἱ ἀρχαὶ αὗται εἶνε τρεῖς: 1) Ἡ νέα κυβέρνησις πρέπει νὰ ἔχῃ ἐνεργὸν ἔλεγχον καὶ νὰ τὸν διατηρῇ, 2) Πρέπει νὰ σεβασθῇ τὰς ὑποχρεώσεις τοῦ ἔθνους. 3) Πρέπει νὰ ἐπιβάλῃ τοὺς νόμους καὶ τὴν τάξιν. Μόνον κυβερνήσεις αἵτινες παρέχουν ἐνδείξεις τῶν τριῶν τούτων βασικῶν ἀρχῶν ἀναγνωρίζονται ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Μὲ τὴν διαπίστωσιν ταύτην ὁ Κόρντελ Χὰλ ὡμολόγησεν ὅτι αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι εἰς τὴν κρίσιν περὶ ἄλλων κρατῶν ἀναμιγνύονται τόσον εἰς τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικὴν ὅσον καὶ ἐγείρουν τὴν ἀξίωσιν ἑνὸς προϊσταμένου ἐλεγκτοῦ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Γερμανικὴ ἑταιρία οἰκοδομῶν ζητεῖ δι' ἐργασίαν ἐντὸς τῆς πόλεως (5) ξυλουργούς, 5) κτίστας καὶ (30) βοηθοὺς ἐργάτας.

Μισθὸς λίαν ἱκανοποιητικὸς καὶ τροφή.

Ἀπευθυντέον εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας: Ξενοδοχεῖον «Βαλκάνια» ὁδὸς Ἐγνατίας ἀρ. 10.

Ἐκ τοῦ Γραφείου Γ. Ἐργασίας

Ἡ
Ἀντιπροσωπεία
Ὀδοντόκρεμας
"ΚΡΙΜΟΝΤΟΝΤ"
Εὔχεται εἰς τὴν πελατείαν της τὸ νέον ἔτος 1944
αἴσιον καὶ εὐτυχὲς
Ὁδὸς Βαλαωρίτου 26

ΝΤΑΝΣΙΓΚ-ΡΕΣΤΩΡΑΝ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΘΕΑΤΡΟΝ
ΛΕΥΚΟΥ ΠΥΡΓΟΥ
ΟΠΕΡΕΤΤΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Καλλιτεχ. Διεύθυνσις
Μ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
Β' ΕΒΔΟΜΑΣ
Συνεχίζεται ὁ θρίαμβος τοῦ Θιάσου
ΔΥΟ ΟΡΦΑΝΑΙ
Μὲ τὴν ΖΙΖΗ ΚΟΦΜΑΝ
Σάββατον καὶ Κυριακὴν
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ
Ἡ ἐξωφρενικὴ ὀπερέττα
ΤΡΑΚΑ
ΣΤΗΝ ΤΡΑΚΑ
ΧΡ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗ
Κ. ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΙΑΤΡΟΣ κ. Γ. ΖΟΥΡΑΡΗΣ
εἰδικὸς ἰατρὸς
Σεξολόγος—Ἀφροδισιολόγος
Σπουδάσας καὶ εἰδικευθεὶς ἐν Βερολίνῳ
Ἁγίας Σοφίας 23 Τηλ. 36-63. Ἐπιστημονικὴ θεραπεία τῆς ἀνικανότητος. Ἐφαρμογὴ τῆς θεωρίας πληρώσεως καὶ ἀντιστάσεως.

ΚΡΑΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΦΡ. ΣΙΛΛΕΡ
"ΛΟΥΪΖΑ ΜΙΛΛΕΡ„
Παραστάσεις καθημερινῶς καὶ ὥραν 18ην
Ἀπογευματιναὶ Σάββατον καὶ Κυριακὴν ὥραν 14.30

Κοινωνικά

Ὁ Δήμαρχος κ. Σερεμέτης δὲν θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις ἐπὶ τῷ Νέῳ Ἔτει.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

— Αὔριον ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Βασιλείου δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ κ. Βασίλειος Δεβόλης.

— Ὁ κ. Βασίλειος Βαρλαμίδης ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ του ἑορτῇ δὲν ἑορτάζει καὶ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις.

— Ὁ κ. Βασίλειος Παπαθανασίου δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις.

— Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Π. Σαργοῦ, λόγῳ πένθους, δὲν θὰ δεχθῶσιν εὐχετηρίους ἐπισκέψεις ἐπὶ τῷ Νέῳ Ἔτει.

— Ὁ κ. Βασίλειος Βύζας δικηγόρος δὲν ἑορτάζει καὶ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις.

— Ὁ κ. Βασίλειος Δ. Τζελέπογλου δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
καὶ
ΙΣΜΗΝΗ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ
Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των
Θεσ)νίκη τῇ 26)12)43

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΕΙΔΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι διὰ τὴν ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τοῦ Δημοτικοῦ φόρου ἐγχωρίων προϊόντων τῶν μεταφερομένων ἐνταῦθα εἰδῶν ἀλλοδαπῆς προελεύσεως δέον νὰ προσάγηται τῇ ἁρμοδίᾳ ἡμῶν ὑπηρεσίᾳ τὸ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ ἀπὸ 15-10-1926 διατάγματος προβλεπόμενον πιστοποιητικὸν τοῦ οἰκείου Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου τοῦ τόπου τῆς φορτώσεως.

Τὸ πιστοποιητικὸν τοῦτο δέον νὰ περιγράφῃ λεπτομερῶς τὸ εἶδος τοῦ ἐμπορεύματος καὶ νὰ περιλαμβάνῃ πάντα τὰ ἀπαιτούμενα στοιχεῖα δι' ὧν πλήρως ν' ἀποδεικνύεται ἡ ταυτότης τοῦ πιστοποιουμένου πράγματος ἄλλως θὰ ὑποβάλλονται εἰς δημοτικὴν φορολογίαν θεωρουμένου τὸ ἐμπόρευμα ὡς ἐγχώριον.

Οὐδὲν ἄλλο στοιχεῖον ἐκτὸς τοῦ ἀνωτέρω πιστοποιητικοῦ, βεβαίωσις ἢ ἀπόδειξις καταβολῆς Τελωνειακῶν δασμῶν εἶναι παραδεκτὸν διὰ τὴν ἀτελῆ μεταφορὰν τῶν εἰδῶν τούτων.

Ἐν Θ)νίκῃ τῇ 23 Δ)βρίου 1943
Διὰ τὸν Δῆμον Θεσ)κης
Γ. ΣΕΡΕΜΕΤΗΣ
(Δήμαρχος Θεσ)νίκης)

ΝΤΑΝΣΙΓΚ - ΒΑΡΙΕΤΕ
ΡΕΣΤΩΡΑΝ
GEORGES
Σήμερον
ΓΕΝΙΚΗ ΑΛΛΑΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
Ὁ μπριλλάντε χορευτὴς
ΣΩΤΟΣ
σ' ἕνα ἐξαιρετικὸ σατυρικὸ νούμερο ποὺ θὰ ὠφελήσῃ σ' ὅλους
ΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ ΤΗΣ ΠΕΘΕΡΑΣ
Τὸ ΝΤΟΥΟ
ΤΟΝΙΣ-ΤΕΛΑ
σ' ἕνα ΦΑΝΤΑΙΖΙ
Τὸ ΝΤΟΥΟ
ΣΩΤΟΣ - ΝΙΤΣΑ
στὴν περίφημη ΤΡΟΪΚΑ
Καὶ ἡ συμπαθὴς
ΛΕΝΑ
σὲ νέα ἀθηναϊκὰ σουξὲ
Ὀρχήστρα
ΠΑΡΜΕΝ
GEORGES
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 13

ΠΙΑΝΟ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ
Πωλεῖται εἰς καλλίστην κατάστασιν καὶ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Ὁδὸς Πλουτάρχου 8, πάτωμα 2, ἀρ. διαμερίσματος 4.

Σύντομοι Εἰδήσεις

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, (ΔΝΒ).—Ἡ ἐφημερὶς «Ντάγκς Πόστεν» δημοσιεύουσα μακρὸν ἄρθρον τοῦ στρατιωτικοῦ αὐτῆς κριτικοῦ καταλήγει εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι οὐδὲν σημεῖον Γερμανικῆς ἐξασθενίσεως παρατηρεῖται εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον.

ΝΑΝΚΙΝ (ΔΝΒ).—Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς τῆς παρελθούσης Τρίτης ἀπεφάσισεν ἡ Κινεζικὴ ἐθνικὴ Κυβέρνησις νὰ διορίσῃ τὸν Στρατηγὸν Σοὺν Τὶν Γίνγκ, ἤδη ὑποδιοικητὴν τῆς 24ης στρατιᾶς ἀρχηγὸν τῆς στρατιᾶς πρὸς καταπολέμησιν τοῦ κομμουνισμοῦ εἰς τὴν ἐπαρχίαν Χονάν.

ΜΕΡΣΙΝΑ (ΔΝΒ).—Ὁ Αἰγύπτιος Πρωθυπουργὸς Ναχὰς Πασᾶς συνέστησεν εἰς τὸν λόγον του τοῦ Νέους Ἔτους εἰς τοὺς Ἄραβας νὰ δεικνύουν αἰσθήματα ἀνεξιθρησκεί. ας ἀπέναντι τῶν γειτόνων των τῶν ἀνηκόντων εἰς ἄλλας θρησκείας. Ὁ Πρωθυπουργὸς ἐννοοῦσε ἰδιαιτέρως τοὺς Ἑβραίους.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ (ΔΝΒ). —Αἱ ἀρχαὶ τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἐν Νεαπόλει διέταξαν ὡς πληροφορεῖται ὁ ἡνωμένος τύπος γενικὴν ἐξέτασιν ὅλων τῶν ἱκανῶν πρὸς ἐργασίαν ἀνδρῶν τῆς πόλεως. Τὸ χαρακτηριστικὸν τοῦτο μέτρον ὀφείλεται εἰς τὴν μεγάλην ἔλλειψιν ἐργατῶν διὰ βαρείας ἐργασίας ἡ ὁποία ἀποτελεῖ δύσκολον πρόβλημα διὰ τὰς στρατιωτικὰς ἀρχὰς τῶν Ἡν. Πολιτειῶν. Οἱ Βορειοαμερικανοὶ κατὰ τοὺς δύο τελευταίους μῆνας καὶ παρὰ τὰς μεγάλας προσπαθείας των δὲν κατώρθωσαν νὰ συγκεντρώσουν ἱκανὸν ἀριθμὸν ἐργατικῶν δυνάμεων.

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ. (ΔΝΒ).—Ἡ διασυμμαχικὴ συμβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ διὰ τὴν Ἰταλίαν ἐξέδωκεν, ὡς ἀγγέλλει ἡ βρεττανικὴ Ὑπηρεσία πληροφοριῶν μίαν δήλωσιν εἰς τὴν ὁποίαν καθορίζει σαφῶς τὰ καθήκοντά της ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς συμφωνίας. Εἰς τὴν δήλωσιν αὐτὴν τονίζεται ὅτι πρώτιστον καθῆκον τῆς ἐπιτροπῆς εἶνε νὰ ἀσχολεῖται μὲ ἅπαντα τὰ τρέχοντα ζητήματα ἐξαιρέσει τῶν στρατιωτικῶν τοιούτων καὶ νὰ θέσῃ τὰς ἀπαραιτήτους βάσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τῆς διασυμμαχικῆς πολιτικῆς ἐν Ἰταλίᾳ. Ἡ ἐπιτροπὴ δὲν ἔχει τὴν δικαιοδοσίαν νὰ λαμβάνῃ ὁριστικὰς ἀποφάσεις. Ἐκτὸς τούτου καθῆκον τῆς ἐπιτροπῆς εἶναι νὰ ἐποπτεύῃ ἐπὶ τῆς τηρήσεως τῶν ὅρων τῆς ἀνακωχῆς τοὺς ὁποίους ὑπέγραψεν ἡ Ἰταλία.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, (ΔΝΒ).—Ὡς πληροφορεῖται τὸ Ρώϋτερ ἐκ Μόκσαι, τὴν Τετάρτην συνεπείᾳ ἀπεργίας εἰς τὰ ναυπηγεῖα τοῦ ποταμοῦ ἀπήργησαν περίπου 1000 ἐργάται.

ΓΕΝΕΥΗ, (ΔΝΒ).—Εἰς μίαν συνδιάσκεψιν τοῦ τύπου ὁ Ροῦσβελτ ἔλαβεν θέσιν ἀπέναντι τῶν διαφόρων κριτικῶν ὅσον ἀφορᾷ τὴν τελευταίαν του ἀνακοίνωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ Νιοῦ Ντὶλ πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς λῆξαν. Ὁ Πρόεδρος ἔκαμεν μίαν μακρὰν ἀνασκόπησιν περὶ τοῦ ἐκδοπολιτικοῦ προγράμματος τοῦ Νιοῦ Ντὶλ καὶ ἔρριψεν εἰς τοὺς κριτικούς του τὴν μομφὴν ὅτι ἐλησμόνησαν ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1933 ἐφηρμόσθη τὸ Νιοῦ Ντὶλ ὡς φάρμακον δι' ἕναν σοβαρῶς ἀσθενῆ. Τώρα χρειάζεται ἓν νέον πρόγραμμα διὰ νὰ ἀντιμετωπίσῃ μετὰ τὸν πόλεμον τὴν νέαν κατάστασιν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗΣ ΔΙΕΥΘ)ΣΕΩΣ

Ἡ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Θεσσαλονίκης. Κατόπιν τῆς ἀπὸ 21.12.43 διαταγῆς τῆς **Oberfeldkommandantur 395**, ἀνακοινοῖ ὅτι: Εἰς ὅλα τὰ κέντρα εἰς τὰ ὁποῖα παρασκευάζονται καὶ προσφέρονται φαγητὰ καὶ ποτά, ἀπαγορεύεται ἡ εἴσοδος εἰς τοὺς Γερμανοὺς στρατιώτας καὶ τοὺς ἀκολούθους τοῦ στρατεύματος.

Αἱ ἐπιγραφαὶ αἵτινες ὑποδεικνύουν τὴν ἀπαγόρευσιν ταύτην δέον νὰ ἀναρτηθῶσιν εἰς τὰς εἰσόδους τῶν κέντρων καὶ εἰς καταφανὲς μέρος.

Οἱ διευθυνταὶ τῶν κέντρων τούτων δέον νὰ ἔχωσιν ὑπ' ὄψιν των ὅτι εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν Γερμανοὶ στρατιῶται καὶ οἱ ἀκόλουθοι τοῦ στρατεύματος, παρὰ τὴν ὑπόδειξιν τῆς ἀπαγορεύσεως τῆς ἐπισκέψεως εἰς τὸ κέντρον των, ἀπαιτοῦν φαγητὰ καὶ ποτά, πρέπει ἀμέσως νὰ εἰδοποιοῦν τὸ Τμῆμα ἐπιφυλακῆς (τηλ. 41—31)

Οἱ διευθυνταὶ τῶν κέντρων οἱ ὁποῖοι παραβαίνουν τ' ἀνωτέρω διατασσόμενα συλλαβανόμενοι θὰ τιμωρῶνται ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας Γερμανικῆς ὑπηρεσίας μὲ πρόστιμον ἀρκετὰ σημαντικὸν καὶ κατὰ τὰς περιπτώσεις καὶ μὲ κλείσιμον τοῦ κέντρου των.

Θεσ)νίκη τῇ 27.12.43
(Ἐκ τῆς Δ)σεως Ἀστυνομίας

ΘΕΙΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ

Μεθαύριον Κυριακὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ὀρθοδόξου Χριστιανικῆς Ἀδελφότητος ἡ «Ἀποστολικὴ Διακονία», (ὁδὸς Πέλοπος 7, πάροδος Ἁγ. Δημητρίου 153), θὰ ὁμιλήσουν: ὥραν 11ην π. μ. ὁ Θεολόγος Ἱεροκῆρυξ κ. Ἀθαν. Φραγκόπουλος καὶ ὥραν 4ην μ. μ. ὁ Θεολόγος καθηγητὴς κ. Δημ. Τζωαννόπουλος.

Εἴσοδος Ἐλευθέρα

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΗΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟΥΣ ΤΟΥ Ι. Κ. Α.

Ἀνακοινοῦται ὅτι τὰ Λουτρὰ τοῦ Ι.Κ.Α. δὲν θὰ λειτουργήσουν λόγῳ ἐπισκευῆς μέχρι νεωτέρας εἰδοποιήσεως.

Ὁ Διευθυντὴς
Β. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ

ΣΦΟΔΡΑΙ ΜΑΧΑΙ ΔΙΕΞΑΓΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΕΡΙΟΧΑΣ ΤΟΥ ΣΙΤΟΜΙΡ, ΤΟΥ ΚΟΡΟΣΤΕΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΙΤΕΜΠΣΚ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31.12.43 (Δ. Ν. Β.).—Τὰ Σοβιὲτ ὡς παρατηρεῖ ὁ στρατιωτικὸς ἀνταποκριτὴς τοῦ Δ. Ν. Β. Μαρτὶν Χάλενς Λέμπεν εἰς τὴν σημερινὴν του ἀνασκόπησιν τῆς πολεμικῆς καταστάσεως ρίπτουν ἐκ νέου νέας ἐπιθετικὰς μεραρχίας εἰς τὴν περιοχὴν δυτικῶς τοῦ Κιέβου. Καὶ συνεχίζει ὁ ἀνταποκριτὴς ὡς ἑξῆς. Ἡ πλήμμυρα τῶν Σοβιετικῶν μεραρχιῶν, εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Κιέβου μαίνεται τώρα κατὰ τοῦ παλαιοῦ Γερμανικοῦ χώρου ἀμύνης ἀνατολικῶς τοῦ Μπερντιτσὲφ ἀνατολικῶς τοῦ Σιτομὶρ καὶ τοῦ Κοροστέν. Εἰς τὴν περιοχὴν αὐτὴν αἱ Γερμανικαὶ ὀχυρωμέναι θέσεις εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τοῦ μετώπου ἐνεργοῦν ὡς κυματοθραῦσται. Λόγῳ τοῦ ἀμυντικοῦ τούτου συστήματος τῶν Γερμανῶν εἰς ὁλόκληρον τὴν περιοχὴν τῆς μάχης ἡ γραμμὴ τοῦ μετώπου δὲν εἶναι εὐθεία. Τακυκλικὰ εἰσερχόμενα τὸ ἓν ἐντὸς τοῦ ἄλλου μαχητικὰ μέτωπα πρὸ τῆς Γερμανικῆς κυρίας γραμμῆς ἀντιστάσεως ἀποτελοῦν καλὰς θέσεις συγκρατήσεως τῶν ἐχθρικῶν ἐπιθέσεων.

Συνεπεία τούτου κατώρθωσαν οἱ Γερμανοὶ ἰδίως εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Μπέρντιτσεφ καὶ τοῦ Σιτομὶρ ν' ἀποκρούσουν ἐπιτυχῶς τὰς διαρκεῖς ἐχθρικὰς ἐπιθέσεις. Εἰς τοῦτο συνετέλεσεν σημαντικῶς τὸ διασταυρούμενον πῦρ τοῦ γερμανικοῦ πυροβολικοῦ τὸ ὁποῖον προυκάλεσεν σοβαρωτάτας ἀπωλείας εἰς τοὺς μπολσεβίκους. Ἡ μπολσεβικικὴ ὅμως πολεμικὴ ἡγεσία ρίπτει ὁλονὲν καὶ νέας δυνάμεις εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης. Ἡ σφοδρότης τοῦ ἀγῶνος αὐξάνει ἀπὸ ὥρας εἰς ὥραν. Ὁ Μάνσταϊν μὲ τολμηρὰς ὑποχωρήσεις του εἰς μερικὰ σημεῖα συνέπτυξεν τὸ μέτωπον.

Ἡ πόλις Κοροστὲν ὡς τοῦτο ἀναμένεται ἐγκατελείφθη ὑπὸ τῶν Γερμανῶν κατόπιν σκληρῶν ἀγώνων καὶ εἰς ἐκτέλεσιν τῆς νέας αὐτῆς στρατηγικῆς. Ἡ κίνησις ἄλλωστε τῶν μεραρχιῶν τοῦ Μάνσταϊν ἀποβλέπει ὀφθαλμοφανῶς εἰς τὸ νὰ μὴ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸν ἐχθρὸν τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἐπιδιωκομένην διάσπασιν τοῦ μετώπου. Μέχρι τοῦδε ὁ Στρατάρχης φὸν Μάνχσταϊν ἔσχεν πλήρη ἐπιτυχίαν εἰς τὰς κινήσεις του αὐτάς. Ἐκτὸς ὅμως τῶν μαχῶν εἰς τὸν σπουδαῖον τοῦτον τομέα διενεργοῦνται ταυτοχρόνως καὶ ἐναντίον τοῦ μετώπου Νεβὲλ Βιτὲπσκ ἀκατάπαυστοι σοβιετικαὶ ἐπιθέσεις.

Ἰδιαιτέρως ἰσχυρὰ εἶναι ἡ μπολσεβικικὴ πίεσις κατὰ τοῦ Βιτέπσκ. Ὁ ἀγὼν διεξάγεται ἐνταῦθα διὰ τὴν κατάληψιν δεσποζουσῶν θέσεων δηλ. τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς τῆς ὁδηγούσης πρὸς τὸ Πολότσκ ὡς καὶ διὰ τὴν κατάληψιν τῆς παραλλήλου ταύτης γραμμῆς. Τὰ Σοβιὲτ ρίπτουν τὰς δυνάμεις κατὰ τοῦ Βιτὲπσκ τόσον ἐξ ἀνατολῶν ὅσον καὶ ἀπὸ βορρᾶ βορειοδυτικῶς οὕτως ὥστε ἡ μάχη εὑρίσκεται ἤδη ἐν πλήρῃ ἐξελίξει. Εἰς τὸ μέγα τόξον τοῦ Δνειπέρου αἱ γερμανικαὶ μεραρχίαι ἀνέπτυξαν καὶ τώρα ὡς καὶ πρότερον μίαν καταπληκτικὴν δραστηριότητα.

Πρὸ παντὸς τὸ κύριον κέντρον τοῦ ἀγῶνος βορείως τοῦ Κυροβοκρὰτ διαγράφονται γερμανικαὶ κινήσεις αἱ ὁποῖαι ὑποδηλοῦν εὐνοϊκὴν ἐξέλιξιν τῶν ἐπιχειρήσεων ὅσον ἀφορᾷ τὴν καταστροφὴν μιᾶς ἰσχυρᾶς ἐχθρικῆς ἐχθρικῆς στρατιωτικῆς δυνάμεως.

Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΔΕΝ ΘΑ ΚΥΨΗ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΤΗΣ ΟΥΤΕ ΠΡΟ ΤΗΣ ΑΠΕΙΛΗΣ ΟΥΤΕ ΠΡΟ ΤΩΝ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ ΔΕΙΝΩΝ

ΤΑ ΔΙΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ ΑΝΤΩΝΕΣΚΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΡΟΥΜΑΝ. ΛΑΟΝ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 31. (Δ. Ν.Β.) — Ὁ βασιλεὺς Μιχαὴλ καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κράτους στρατάρχης Ἀντωνέσκου ἀπηύθυνον ἐπὶ τῇ 1ῃ τοῦ ἔτους διαγγέλματα πρὸς τὸν ρουμανικὸν στρατὸν καὶ τὸν ρουμανικὸν λαόν.

Ὁ βασιλεὺς ἐτόνισεν εἰς τὴν ἡμερησίαν διαταγήν του ὅτι ἡ πρώτη σκέψις ὅλων ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τοῦ Νέου Ἔτους ἀπευθύνετο μόνον πρὸς τὸν στρατὸν καὶ πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς αὐτοθυσίας μὲ τὸ ὁποῖον οὗτος ἐξεπλήρωσε μέχρι τοῦδε τὸ καθῆκον του. «Ὁ στρατός μας, λέγει ὁ βασιλεύς, εἶναι καὶ θὰ παραμείνῃ τὸ καύχημα τῆς πατρίδος».

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κράτους στρατάρχης Ἀντωνέσκου ἀφιερώνει καὶ αὐτὸς τοὺς πρώτους λόγους τοῦ διαγγέλματός του ἐπὶ τῷ Νέῳ Ἔτει πρὸς τὸν στρατὸν ὁ ὁποῖος ἐξετέλεσεν τὸ καθῆκον του καὶ πρὸς τοὺς στρατιώτας οἱ ὁποῖοι ἔπεσαν διὰ τὴν τιμήν, τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἀνεξαρτησίαν τοῦ ἐδάφους τῆς πατρίδος.

Ἐν συνεχείᾳ ἐδήλωνε ὁ στρατάρχης Ἀντωνέσκω ὅτι ἡ Ρουμανία ἀγωνίζεται ἕνα ἱερὸν ἀγῶνα ἀμυνομένη τοῦ πατρίου ἐδάφους καὶ δέχεται εὐχαρίστως ὅλας τὰς θυσίας τὰς ὁποίας ζητεῖ ἀπὸ αὐτὴν ἡ τιμὴ τοῦ πολέμου. Ἡ Ρουμανία ἐνσαρκώνει σήμερον εἰς τὴν Εὐρώπην ἓν παράδειγμα κοινωνικῆς ἰσορροπίας οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως καὶ γενικῆς περισυλλογῆς.

Τὸ κράτος δὲν ἐξεπλήρωσε μόνον ὅλας τὰς οἰκονομικὰς του ὑποχρεώσεις ἀλλὰ κατώρθωσεν νὰ ρευστοποιήσῃ καὶ τὰ ἀπαιτούμενα μέσα δι' ἕνα λίαν σημαντικὸν ἐξοπλισμὸν χωρὶς ἐν τούτοις νὰ διακυβεύσῃ τὸν πλοῦτον τῆς χώρας. Διὰ τῶν νέων παραγωγικῶν ἔργων ἐπραγματοποιήθη ἓν ἐκτεταμένον πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως. Ὅλα ταῦτα θὰ ἦσαν ἀπολύτως ἀδύνατα ἐὰν τὸ ἔθνος δὲν ἦτο ἡνωμένον, ἐὰν δὲν εἶχεν συναίσθησιν τῶν ἱστορικῶν εὐθυνῶν του, ἐὰν τὸ ἐσωτερικὸν μέτωπον δὲν ἐξεδήλωνε τὴν πίστιν του πρὸς τὸν θεὸν καὶ πρὸς τὴν πατρίδα κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον τὴν ἐκδηλώνουν οἱ πολεμισταὶ τῆς Ρουμανίας οἱ ὁποῖοι ἐκτελοῦν εἰς τὸ μέτωπον τὸ καθῆκον των.

Ἡ Ρουμανία γνωρίζει νὰ φέρῃ ἀξιοπρεπῶς τὰς εὐθύνας της καὶ δὲν θὰ κύψῃ τὴν κεφαλήν της οὔτε πρὸ μιᾶς ἀπειλῆς οὔτε ἀκόμη καὶ πρὸ τῶν δεινῶν τοῦ πολέμου. «Τὸ γεγονὸς αὐτὸ Ρουμάνοι ἐπιθυμῶ νὰ τὸ λύσω ἐν ὀνόματί σας σήμερον ἐνώπιον ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου, ἐνώπιον τῶν φίλων μας καὶ ἐνώπιον τῶν ἐχθρῶν μας. Ὁ Ρουμανικὸς λαὸς ἀποδεικνύει εἰς τὸ νοτιοανατολικὸν μέτωπον τῆς Εὐρώπης, εἰς μίαν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ θύελλα τῆς ἀναρχίας καὶ τῆς καταρρεύσεως ἀπειλεῖ νὰ καταστρέψῃ τὰς βάσεις τοῦ πολιτισμοῦ, εἰς μίαν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν πολλοὶ λαοὶ ἀπώλεσαν τὴν δύναμιν τῆς πίστεώς των καὶ ταυτοχρόνως καὶ τὴν πίστιν εἰς τὴν δύναμίν των ὅτι εἶναι εἷς ὑγιὴς καὶ πλήρης ζωῆς λαὸς ὁ ὁποῖος κρατεῖται σταθερὸς εἰς τοὺς πόδας του καὶ διατηρεῖ ἀμείωτον τὴν εἰς ἑαυτὸν πίστιν».

Ὁ ἐπίσκοπος τοῦ στρατοῦ Τσιοπρὸν δηλοῖ εἰς μίαν ποιμαντορικήν του ἐπιστολὴν μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς: Εἰσήλθομεν εἰς τὸν πόλεμον αὐτὸν μὲ τὴν στερεὰν ἀπόφασιν νὰ διεξαγάγωμεν τοῦτον μέχρι τέλους καὶ δὲν θὰ καταθέσωμεν τὰ ὅπλα πρὸ τῆς τελικῆς νίκης. Ὁ στρατός μας ἐξεπλήρωσε τὸ καθῆκον του.

Ἐπειδὴ ὅμως ὁ πόλεμος δὲν ἔχει ἀκόμη τελειώσει πρέπει νὰ δείξωμεν ὡς μέχρι τοῦδε τὴν ἰδίαν κατανόησιν τὴν ἰδίαν ὑπακοὴν καὶ τὴν ἰδίαν ἀφοσίωσιν. Διανύομεν τὴν τελευταίαν φάσιν τοῦ ἱεροῦ πολέμου.

ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΚΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΤΩΝ ΕΞΟΡΙΣΤΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.—Ἓν Γερμανικὸν πρακτορεῖον εἰδήσεων μεταδίδει πληροφοριακῶς τὰ ἑπόμενα. Μετ' ἐνδιαφέροντος ὑπογραμμίζεται ἐν Βερολίνῳ μία εἴδησις ἐξ Ἀγγλικῆς πηγῆς κατὰ τὴν ὁποίαν μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ Δρ. Μπένες ἐκ Μόσχας θὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν «Τσεχοσλοβακικὴν Κυβέρνησιν» καὶ μερικοὶ Τσέχοι Κομμουνισταί. Ἡ τάσις ἡ ὁποία ἀποτελεῖ τὴν βάσιν τῆς Σοβιετο-Τσεχικῆς συμφωνίας καθίσταται κατόπιν τῆς εἰδήσεως ταύτης ὅλως ἰδιαιτέρως ἐμφανής.

ΕΙΣ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ ΚΑΤΕΠΛΕΥΣΕ ΜΙΑ ΝΗΟΠΟΜΠΗ

ΜΑΔΡΙΤΗ (Δ.Ν.Β.) — Προερχομένη ἐκ τοῦ Ἀτλαντικοῦ κατέπλευσεν εἰς Γιβραλτὰρ μία μεγάλη νηοπομπὴ ἀποτελουμένη ἐξ 77 πλοίων μεταξὺ τῶν ὁποίων τὰ περισσότερα ἦσαν χωρητικότητος 10.000 τόννων. Μία ἑτέρα νηοπομπὴ ἐξ 20 πλοίων ἀπέπλευσεν πρὸς τὴν Μεσόγειον θάλασσαν.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ

ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΕΣΗΜΕΙΩΣΑΝ ΝΕΑΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ ΒΟΡΕΙΩΣ ΤΟΥ ΚΥΡΟΒΟΓΚΡΑΝΤ ΕΝΤΟΣ ΔΙΗΜΕΡΟΥ ΟΙ ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΙ ΑΠΩΛΕΣΑΝ 240 ΤΑΓΚΣ

Εἰς τοὺς ἄλλους τομεῖς ἀπεκρούσθησαν οἱ Σοβιετικοὶ

Ἐκ τοῦ γενικοῦ στρατηγείου τοῦ Φύρερ 31.12.43

Ἡ ἀνωτάτη διοίκησις τῶν ἐνόπλων Γερμανικῶν δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

Βορείως τοῦ Κύροβογκραντ ἐκλείσθη ἓν κενὸν τοῦ μετώπου κατόπιν τετραημέρων ἐπιθετικῶν ἀγώνων καὶ παρὰ τὴν σκληρὰν ἐχθρικὴν ἀντίστασιν καὶ τὸ ὑπονομευμένον ἔδαφος. Συνελήφθησαν πολυάριθμοι αἰχμάλωτοι καὶ ἐκυριεύθη ἄφθονος λεία.

Εἰς τὰς μαχητικὰς περιοχὰς τοῦ Σιτομὶρ καὶ Βιτὲπσκ συνεχίζονται οἱ σκληροὶ ἀγῶνες μὲ ἀμείωτον σφοδρότητα. Ἐπιτυχὴς ἀπόκρουσις ὑπερτέρων σοβιετικῶν δυνάμεων ἐνηλλάσσετο μὲ ἡμετέρας ἀντεπιθέσεις διὰ τῶν ὁποίων ἀνεκατελήφθησαν πολυάριθμοι τοποθεσίαι καὶ δεσπόζοντα ὑψώματα.

Κατὰ τὰς δύο τελευταίας ἡμέρας κατεστράφησαν εἰς τὸ Ἀνατολικὸν μέτωπον 240 ἐχθρικὰ ἅρματα.

ΑΙ ΔΙΑΚΡΙΘΕΙΣΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ

Κατὰ τοὺς σκληροὺς ἀμυντικοὺς ἀγῶνας εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Σιτομὶρ διεκρίθη διὰ τοῦ παραδειγματικοῦ μαχητικοῦ πνεύματος ἡ μεραρχία ἁρμάτων SS., τμῆμα σωματοφυλακῆς SS «Ἀδόλφος Χίτλερ» ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ ὑποστρατήγου τῶν SS Bis.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΤΙΟΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

Εἰς τὸ δυτικὸν τμῆμα τοῦ ἰταλικοῦ μετώπου ἀπεκρούσθη κατόπιν ἀντεπιθέσεως ἓν ἐχθρικὸν τάγμα τὸ ὁποῖον ἀπεβιβάσθη ἀπὸ θαλάσσης εἰς τὰ μετόπισθεν τῶν ἡμετέρων προφυλακῶν νοτιοανατολικῶς τοῦ Μιντοῦρνο.

Εἰς τὸ ὑπόλοιπον μέτωπον διεξήγαγε ὁ ἐχθρὸς κατόπιν ἰσχυρᾶς προετοιμασίας πυροβολικοῦ πολλὰς τοπικὰς ἐπιθέσεις. Ἐνῷ Β. Δ. τοῦ Βενάτρο ἐπέτυχε νὰ κερδίσῃ ἓν ὕψωμα, ἀπεκρούσθη εἰς ὅλας τὰς ἄλλας θέσεις αἱματηρῶς.

Ο ΚΑΤΑ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΑΓΩΝ

Εἰς τὸν ἀγῶνα ἐναντίον τῆς ἐχθρικῆς συγκοινωνίας ἀνεφοδιασμοῦ ἐβύθισαν γερμανικὰ ἐποβρύχια εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν καὶ εἰς τὴν Μεσόγειον πέντε πλοῖα 35.000 τόννων. Τέσσαρα ἕτερα πλοῖα ἐπλήγησαν βαρέως διὰ τορπιλλῶν.

Ἐκ τῶν διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν νηοπομπῶν τοῦ ἐχθροῦ χρησιμοποιουμένων δυνάμεων ἐβυθίσθησαν εἰς τὰς Ἀμερικανικὰς ἀκτάς, εἰς τὸν βόρειον Ἀτλαντικὸν καὶ εἰς τὴν Μεσόγειον τρία ἀντιτορπιλλικά.

ΒΑΡΒΑΡΟΙ ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ

Βορειοαμερικανικοὶ σχηματισμοὶ βομβαρδιστικῶν εἰσέδυσαν κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν ὑπὸ τὴν προστασίαν καταδιωκτικῶν εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν καὶ διεξήγαγον μίαν τρομοκρατικὴν ἐπίθεσιν ἐναντίον τῶν πόλεων Μανχάϊμ καὶ Λούτβιχσχάφεν.

Κατὰ τὴν διάρκειαν σκληρῶν ἀερομαχιῶν μετὰ τῶν ἡμετέρων σχηματισμῶν καταδιωκτικῶν καθὼς καὶ διὰ τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης ἀπώλεσε ὁ ἐχθρὸς ὑπεράνω τῆς περιοχῆς τοῦ Ράϊχ καὶ τῶν κατεχομένων δυτικῶν ἐδαφῶν 39 ἀεροπλάνα ἐκ τῶν ὁποίων μέγας ἀριθμὸς βαρέων τετρακινητηρίων βομβαρδιστικῶν.

Κατὰ τὰς ἑσπερινὰς ὥρας τῆς χθὲς ἔρριψαν μερικὰ βρεττανικὰ ἀεροπλάνα βόμβας εἰς τὴν Ρηνανίαν.

Ο ΑΓΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

Γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐξετέλεσαν ἐπιδέσεις παρενοχλήσεως ἐναντίον τῆς περιοχῆς τῆς πόλεως τοῦ Λονδίνου.

ΕΛΙΑ